



# INSTALLATION INSTRUCTIONS

Description: **HEATER SET, GRIP**

Part Number: 57100-0482\*

Applications: GSX-S1000/A/F/FA

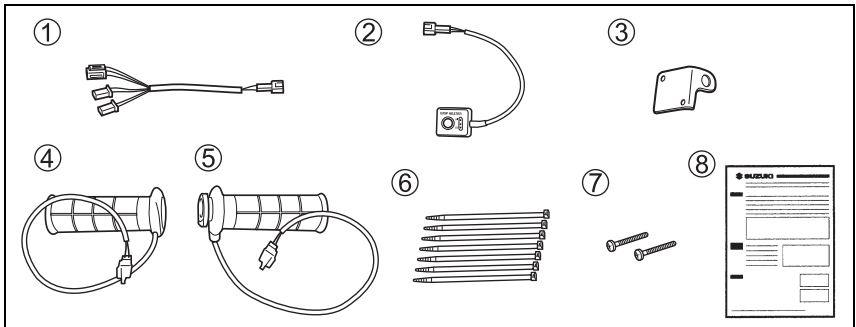
Installation Time:

GSX-S1000/A: 1.0 Hours

GSX-S1000F/FA: 1.6 Hours

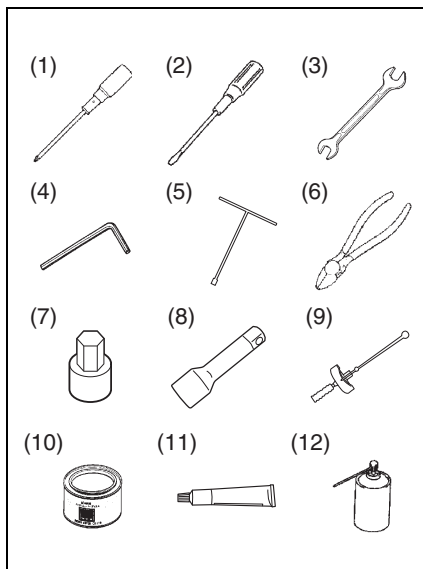
## Contents

Ref.	Description	QTY
①	Grip Heater Lead Wire	1
②	Grip Heater Switch	1
③	Switch Bracket	1
④	Grip Heater (L)	1
⑤	Grip Heater (R)	1
⑥	Clamp	7
⑦	Screw	2
⑧	Installation Instructions	1



**Tools  
Required**

Ref.	Description
(1)	⊕ Driver
(2)	⊖ Driver
(3)	Open end wrench (17 mm)
(4)	Hexagon wrench (4 mm, 5 mm)
(5)	T wrench (10 mm)
(6)	Cutting pliers
(7)	Hexagon socket (4 mm, 5 mm)
(8)	Extension
(9)	Torque wrench
(10)	SUZUKI Super Grease "A" or equivalent [Recommended 99000-25011]
(11)	Grip cement
(12)	Degreasing Agent [Available at stores]




**Important** ▲ **WARNING** / ▲ **CAUTION** / **NOTICE** / **NOTE**

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol ▲ and the words **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE** and **NOTE** have special meanings. Pay particular attention to messages highlighted by these signal words:

**▲ WARNING**

Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.

**▲ CAUTION**

Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

**NOTICE**

Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage.

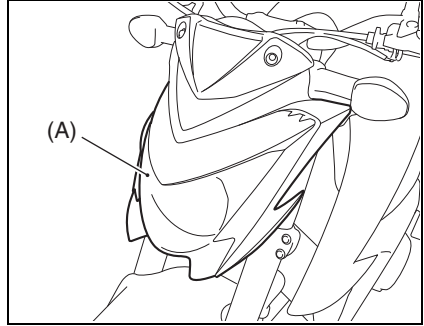
*NOTE: Indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer.*

**Precautions  
for  
Installation**

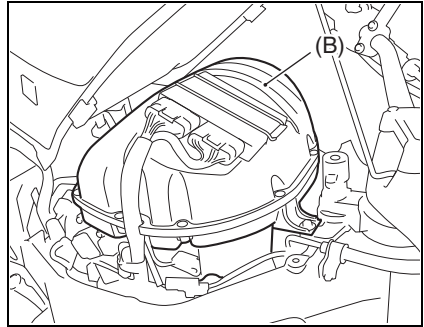
1. Check that the kit includes all the parts listed in the first page.
2. Check each part in the kit for scratches or any form of damage.
3. Park the vehicle on a level ground.
4. Remove the ignition key from the switch and store it in a safe place.
5. Protect any items removed or to be installed from scratches by placing them on a soft cloth first before putting them on the ground.
6. Use care not to cause any damage to the body of the vehicle during installation of the accessory.

**Installation**
**Removal of Vehicle Parts**
**GSX-S1000/A**

1. Remove the headlight assembly (A).  
(Refer to the GSX-S1000/A/F/FA service manual)

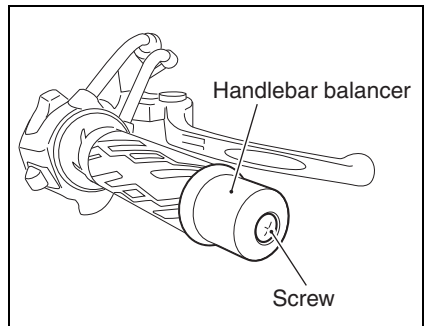

**GSX-S1000F/FA**

1. Remove the air cleaner box (B).  
(Refer to the GSX-S1000/A/F/FA service manual)

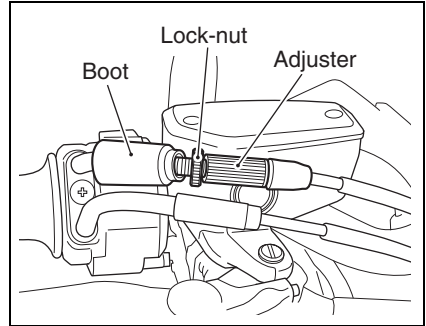

**Installation of Grip Heater (R)**

1. Loosen the screw of balancer with a  $\oplus$  driver several turns and pull the handlebar balancer out of the handlebar.

*NOTE: Loosen the screw only enough to remove the handlebar balancer. Otherwise, the handlebar balancer may disassemble and some components may remain in the handlebar.*



- Slide the boot, loosen the lock-nut of the throttle cable, and tighten fully the adjuster. Then, loosen the throttle cable.

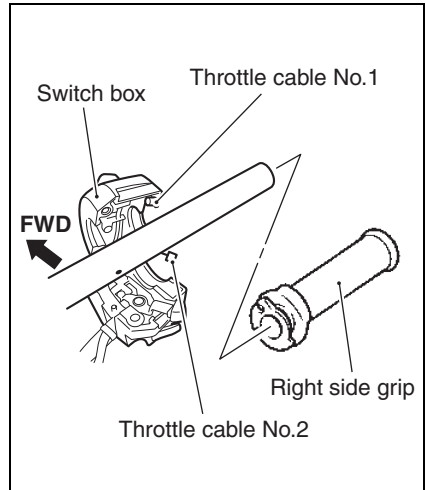


- Remove screws from the switch box. First disconnect throttle cable No.2, then No.1 with care, and pull out the right side grip.


*NOTE: Removed right side grip will not be reused.*

**▲ WARNING**

**Do not try to wrench off the throttle cable No.1 and No.2 forcibly by using pliers or other tools. The throttle cable may be bent, causing improper return of the throttle.**



4. Apply thinly grease to the handlebar.
5. Apply grease to the end of the throttle cables and cable pulley.

 **99000-25011:**  
**SUZUKI SUPER GREASE**  
**“A” or equivalent**

6. Insert the Grip Heater (R) ⑤ into the handlebar. Then, install the throttle cable No.1 first, then No.2.
7. Set the stopper peg of the switch box to the hole in the handlebar and tighten screws.

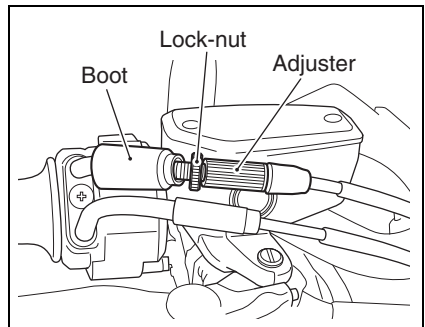
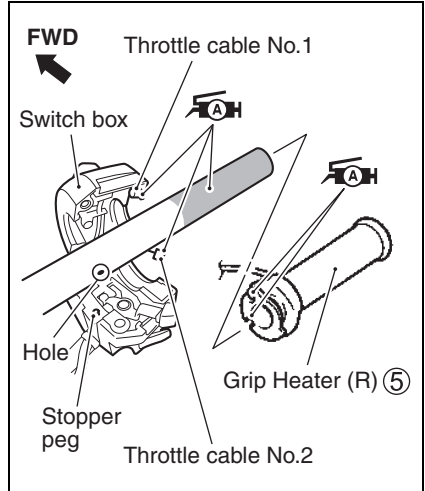
*NOTE: After tightening screws of the switch box, check to make sure that the switch box does not rattle.*

8. Reinstall the existing handlebar balancer that was removed step 1.

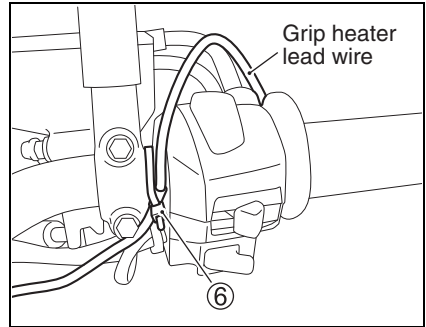
**▲WARNING**

**Check for smooth opening and closing operations of the throttle. See if there is any catch in the throttle operation.**

9. Adjust the cable play:
  - 1) Loosen the lock-nut.
  - 2) Turn the adjuster so that the throttle grip has 2.0 – 4.0 mm (0.079 – 0.157 in) play.
  - 3) Tighten the lock-nut.
  - 4) Reinstall the boot.



10. Pass the grip heater lead wire between the switch box and the front brake master cylinder holder. Align the white tape part of the grip heater lead wire with the contact surface of the switch box and fix it by using a Clamp ⑥.



### ▲ CAUTION

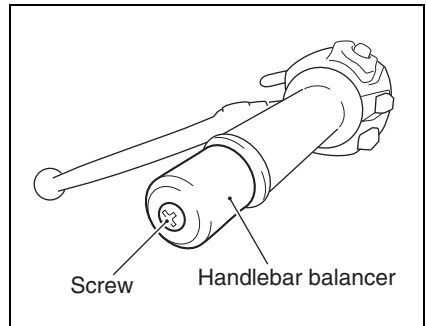
**Fix the grip heater lead wire securely by using a clamp so that no tension should be felt in the throttle grip lead wire when operating the throttle.**

*NOTE: Cut off the excess clamp.*

### Installation of Grip Heater (L)

1. Loosen the screw of balancer with a ⊕ driver several turns and pull the handlebar balancer out of the handlebar.

*NOTE: Loosen the screw only enough to remove the handlebar balancer. Otherwise, the handlebar balancer may disassemble and some components may remain in the handlebar.*

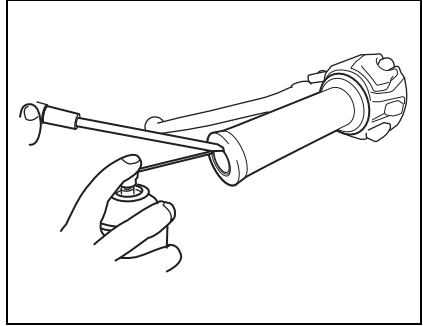


2. Open the gap between the grip and the handlebar with a ⊖ driver, then inject degreasing agent to pull out the grip.

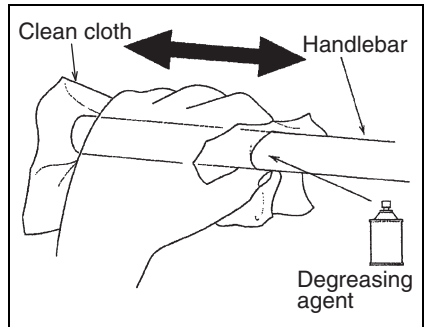
**NOTICE**

**Use the ⊖ driver with care so as not to scratch the surface of the handlebar.**

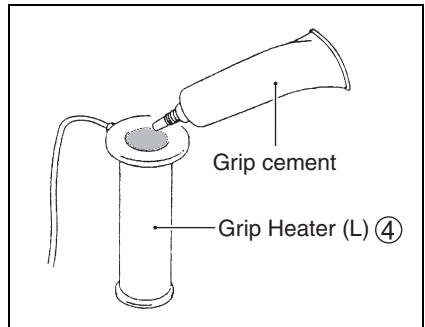
*NOTE: Removed left side grip will not be reused.*



3. Wipe off the rest of adhesive adhered to the handlebar by using a degreasing agent and a waste cloth.

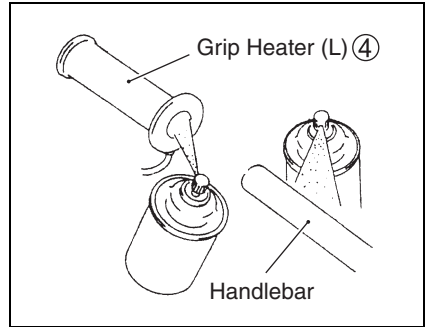


4. Apply cement evenly and rather abundantly to the inside of the Grip Heater (L) ④.



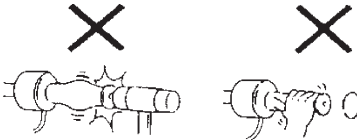


5. Before cement is dried, spray the degreasing detergent to the inside of the Grip Heater (L) ④ and to the handlebars, then, insert the grip. Slide Grip Heater (L) ④ onto handlebar with the lead wire pointing down.

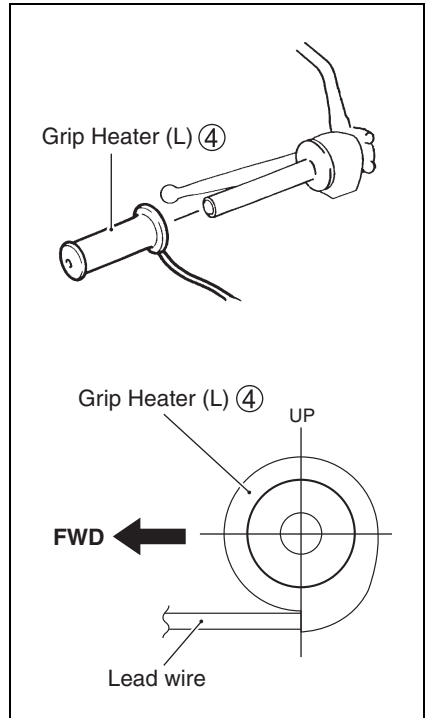


### NOTICE

- When the grip is inserted, do not stop in midway but insert it at a stroke.
- When inserting it, do not hit the grip end with a hammer or twist it forcibly, the grip heater may be cut off.



- When the grip cannot be inserted in midway, pull out the grip by pouring the degreasing agent into a gap between the grip heater and the handlebar. At this time, do not twist forcibly the heater wire with a screwdriver or such similar tool, the heater wire inside the grip heater may be cut off.



**⚠ WARNING**

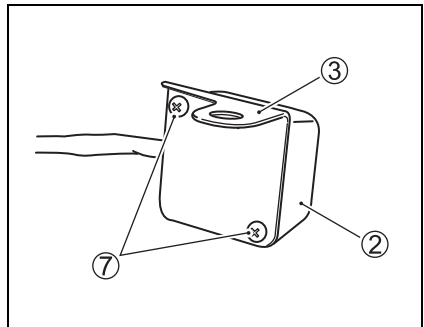
Use the designated grip cement, and dry well the applied part, then check if it is securely adhered.

If the cement other than those designated is used, or drying is not enough, there would be a risk of the grip slipping off during the riding. Verify that the grip is securely mounted to the handlebars before operating the vehicle.

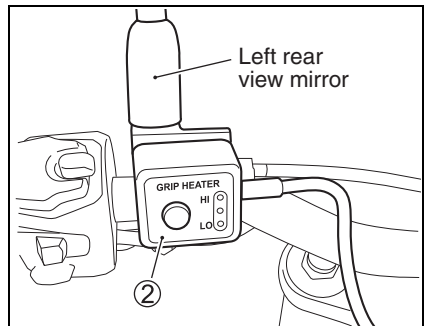
6. Reinstall the existing handlebar balancer that was removed step 1.

**Installation of Grip Heater Switch**

1. Install the Switch Bracket ③ to the Grip Heater Switch ② by using the two Screws ⑦.



2. Fix the Grip Heater Switch ② assembly with the left rear view mirror.
3. Pass the Grip Heater Switch ② lead wire under the handlebar.

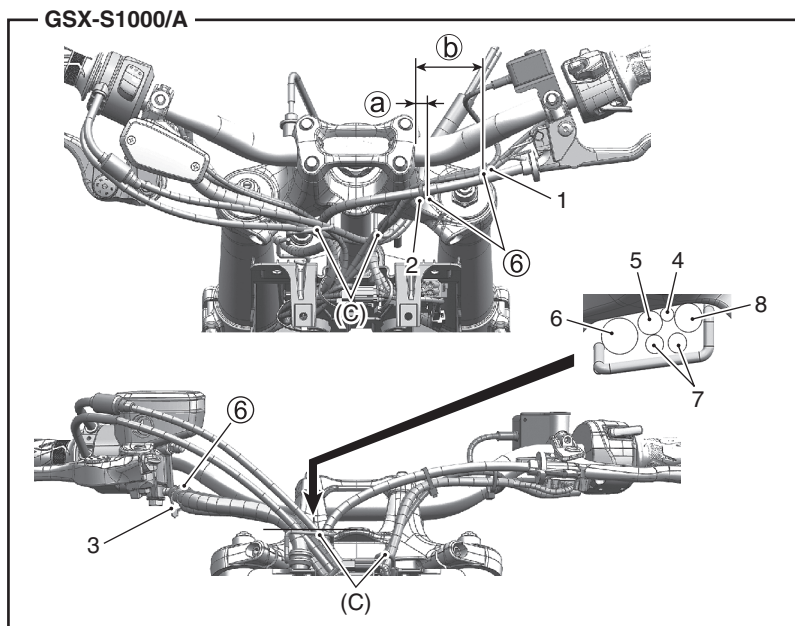


## Connection of Grip Heater Lead Wire

1. Pass the grip heater switch lead wire and left and right grip heater lead wires into the guides (c). Fix them using the Clamps ⑥ as shown in the illustration.

### NOTE:

- Check that there is no excessive tension nor remarkable slack in the grip heater switch lead wire and left and right grip heater lead wire.
- Cut off the excess clamps.



- |  |  |
|--|--|
| 1. Clamp the left grip heater lead wire, grip heater switch lead wire and left handlebar switch lead wire. Face the locked part of clamp to downward.            |  |
| 2. Clamp the left grip heater lead wire, grip heater switch lead wire, left handlebar switch lead wire and clutch cable. Face the locked part of clamp downward. |  |
| 3. Clamp the right grip heater lead wire and right handlebar switch lead wire at the front brake hose union. Face the locked part of clamp to downward.          |  |

4. Right grip heater lead wire

8. Clutch cable

5. Right handlebar switch lead wire

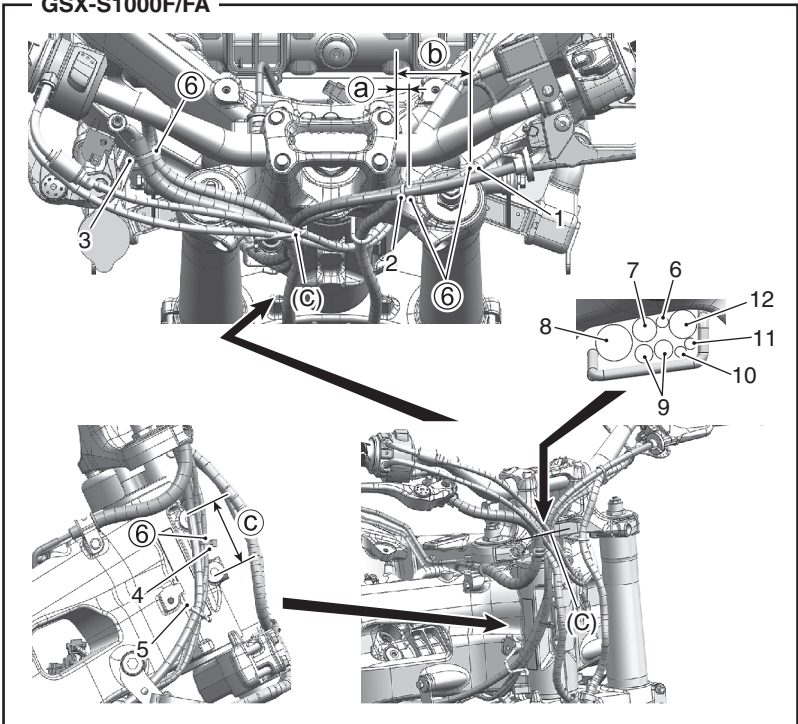
Ⓐ: 10 – 30 mm (0.39 – 1.18 in)

6. Front brake hose

Ⓑ: 50 – 70 mm (2.0 – 2.7 in)

7. Throttle cable

## GSX-S1000F/FA



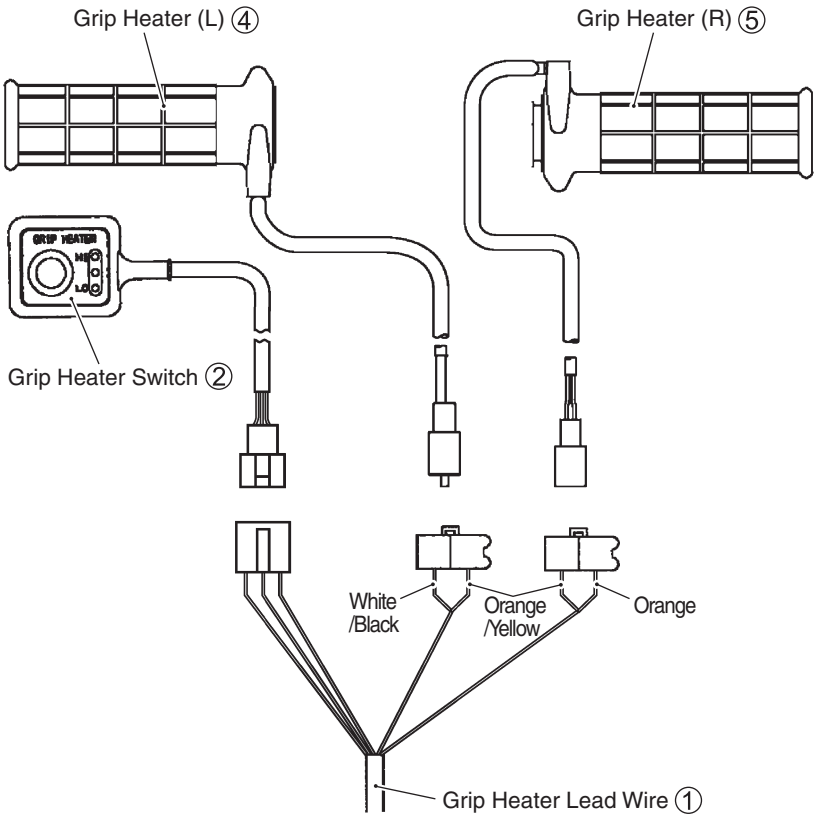
1. Clamp the left grip heater lead wire, grip heater switch lead wire and left handlebar switch lead wire. Face the locked part of clamp to downward.
2. Clamp the left grip heater lead wire, grip heater switch lead wire, left handlebar switch lead wire and clutch cable. Face the locked part of clamp to downward.
3. Clamp the right grip heater lead wire and right handlebar switch lead wire at the front brake hose union. Face the locked part of clamp to downward.
4. Clamp the left and right grip heater lead wires and grip heater switch lead wire. Face the locked part of clamp to front.
5. Pass the left and right grip heater lead wires, grip heater switch lead wire into the guide.
6. Right grip heater lead wire
7. Right handlebar switch lead wire
8. Front brake hose
9. Throttle cable
10. Grip heater switch lead wire
11. Left grip heater
12. Clutch cable

Ⓐ: 10 – 30 mm (0.39 – 1.18 in)

Ⓒ: Set the clamp within this range.

Ⓑ: 50 – 70 mm (2.0 – 2.7 in)

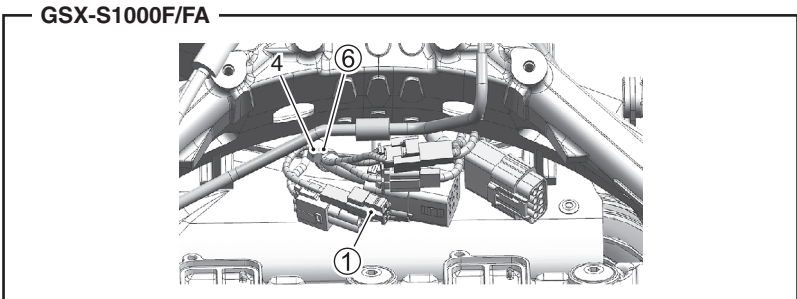
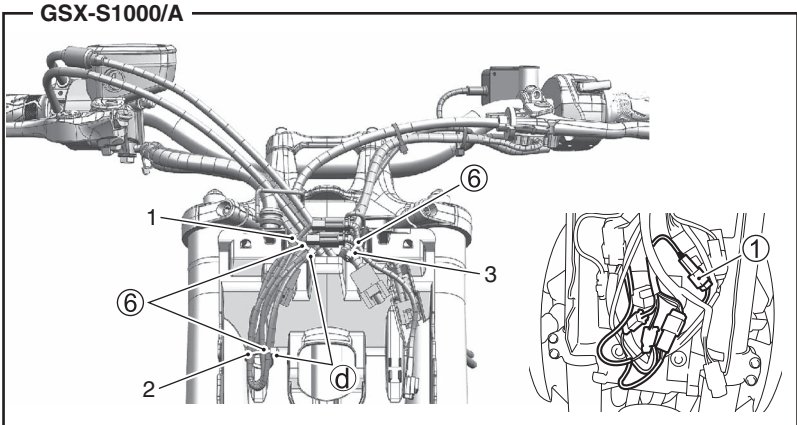
2. Connect the left and right grip heater couplers and grip heater switch coupler to the grip heater lead wire couplers.



3. Connect the Grip Heater Lead Wire ① to the vehicle harness coupler.
4. Pass the lead wires and fix them with the Clamps ⑥ as shown in the illustration.

**NOTE:**

- Fix firmly the clamp ⑥, tying the lead wires into a bundle so that they should not be twisted or bent.
- Cut off the excess clamps.



- |  |
|--|
| 1. Clamp the left and right grip heater lead wire, grip heater switch lead wire and right handlebar switch lead wire. Face the locked part of clamp to downward.   |
| 2. Clamp the left and right grip heater lead wire, grip heater switch lead wire and right handlebar switch lead wire. Face the locked part of clamp to inside.   |
| 3. Clamp the grip heater lead wire and left handlebar switch lead wire. Face the locked part of clamp to downward. Install the headlight assembly so as not to pinch the grip heater lead wire.                |
| 4. Clamp the grip heater lead wire and left handlebar switch lead wire. Face the locked part of clamp to backward. Set the clamp within 50 mm (2.0 in) from the back end of the left handlebar switch coupler. |

### Function Checking and Inspection

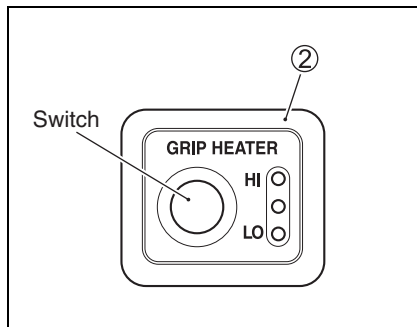
1. Check if the lead wire is not under an undue force when the throttle grip is fully open, or when the handlebar is turned fully to the right and to the left.
2. Check if the left side grip heater is securely adhered.

### After Engine Is Started

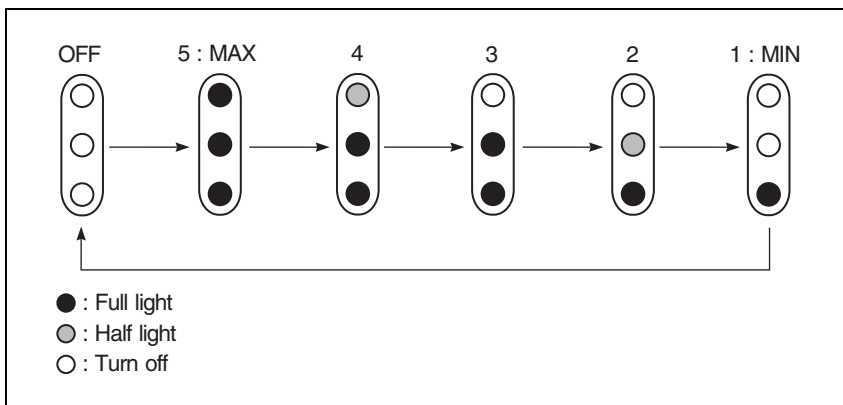
1. Check if the engine idle speed is not changed when the handlebar is fully turned to the right and the left.
2. Check if the lighting devices as the headlamp operate correctly.
3. Check if the heater gets warm by changing the position of the switch.

### Handling Method

- Grip heater warms right and left grips when the Grip Heater Switch ② is turned on with the engine running. The grip heater switch will be turned off when the ignition switch is turned off.



The grip heater temperature can be adjusted in five steps by pushing the switch. Pushing the switch changes temperature as follows:



### ▲ CAUTION

**Improperly using the grip heater can be hazardous. Rider can suffer burns even if the heating temperature is fairly low when the rider is wearing no gloves and leaves the heater on for long periods. Damaged grip can suffer burns or get an electrical shock.**

- **Be sure to wear gloves to avoid burns.**
- **Replace the damaged grips to avoid burns or electrical shock.**

#### NOTE:

- *The grip heater has a built-in automatic switch to avoid unnecessary battery power consumption. The automatic switch turns off grip heater when the engine speed becomes lower at engine idling speed. When the engine speed increases, the automatic switch turns on grip heater.*
- *Pushing the switch will not turn on the grip heater when the engine speed is low. Increase the engine speed and push the switch again to turn on the grip heater.*





When the grip heater does not operate normally, check the following items, and consult your SUZUKI Dealer from whom you bought the product.

- Grip heater does not operate. Or it can not be adjusted.
  1. Has the engine started?
  2. Is the grip heater switch set on the position between LO ⇔ HI?
  
- Grip heater temperature is too low or too high.
  1. Have you adjusted the grip heater switch to be set between LO ⇔ HI?
  2. When the temperature is too high, set the switch on LO or OFF, or wear a thick pair of gloves.
  
- Whole surface of the grip heater is not warmed.
  1. This is no failure.

In order that the fingertips may be warmed, the heat distribution is made to concentrate mostly to the position where the fingertips come to contact.
  
- Grip heater switch indicator light up.
  1. Too low battery voltage.

Recharge the battery fully.



Description: **KIT CHAUFFAGE, POIGNÉE**

Code: 57100-0482\*

Modèle: GSX-S1000/A/F/FA

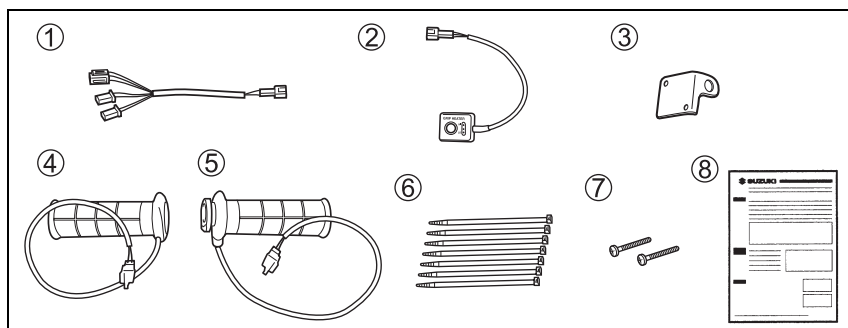
Temps d'installation:

GSX-S1000/A: 1,0 hr(s)

GSX-S1000F/FA: 1,6 hr(s)

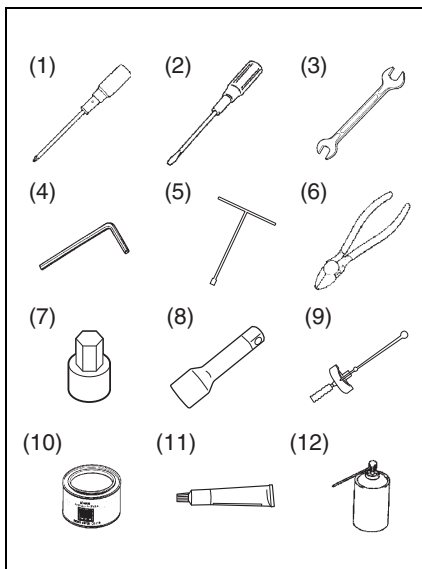
**Contenu**

Réf.	Description	Q.té
①	Conducteur de poignée chauffante	1
②	Contacteur de poignée chauffante	1
③	Support de contacteur	1
④	Poignée chauffante (G)	1
⑤	Poignée chauffante (D)	1
⑥	Attache de câble	7
⑦	Vis	2
⑧	Instructions de montage	1



**Outils  
nécessaires**

Réf.	Description
(1)	Tournevis cruciforme
(2)	Tournevis à lame
(3)	Clé à fourche (17 mm)
(4)	Clé à 6 pans (4 mm, 5 mm)
(5)	Clé en T (10 mm)
(6)	Pincès coupantes
(7)	Douille à 6 pans (4 mm, 5 mm)
(8)	Rallonge
(9)	Clé dynamométrique
(10)	SUZUKI Super Grease "A" ou équivalent [Conseillé 99000-25011]
(11)	Adhésif pour poignée
(12)	Produit dégraissant [Disponible dans le commerce]



**Important** ▲ **AVERTISSEMENT / ▲ ATTENTION / AVIS / NOTE**

Lire attentivement ce manuel et se conformer soigneusement aux instructions données. Pour souligner des informations spéciales, on utilise le symbole ▲ et les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AVIS** et **NOTE**. Lire avec soin les messages précédés par ces mots:

**▲AVERTISSEMENT**

**Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures graves ou mortelles.**

**▲ATTENTION**

**Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures légères ou modérées.**

**AVIS**

**Indique un danger potentiel pouvant résulter en détérioration du véhicule ou des équipements.**

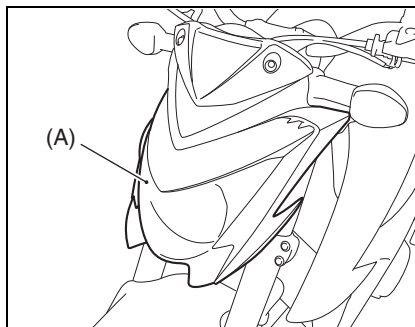
*NOTE: Signale des informations spéciales pour faciliter l'entretien ou clarifier des instructions importantes.*

**Précautions  
à  
l'installation**

1. Vérifier que le kit inclut toutes les pièces énumérées en première page.
2. Vérifier que les pièces du kit ne sont pas rayées ou détériorées d'une manière quelconque.
3. Garer le véhicule sur une surface plane.
4. Enlever la clé de contact du contacteur et la ranger dans un endroit sûr.
5. Protéger des rayures toutes les pièces déposées ou à installer en les plaçant sur un chiffon plutôt qu'à même le sol.
6. Éviter d'endommager le véhicule pendant l'installation de l'accessoire.

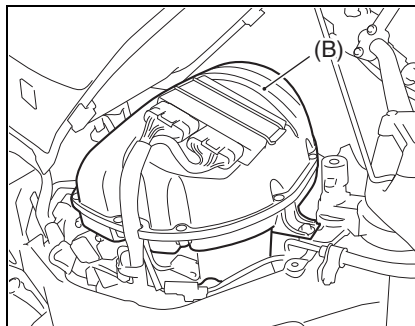
## Installation Dépose des pièces du véhicule GSX-S1000/A

1. Déposer l'ensemble phare (A).  
(Voir le manuel d'entretien pour  
GSX-S1000/A/F/FA)



## GSX-S1000F/FA

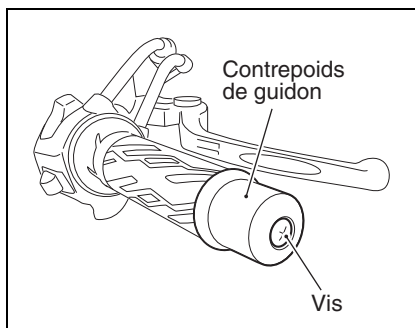
1. Déposer le boîtier du filtre à air (B).  
(Voir le manuel d'entretien pour  
GSX-S1000/A/F/FA)



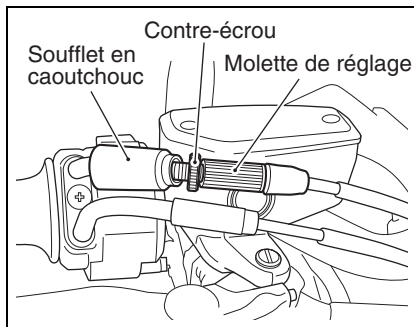
## Installation de la poignée chauffante (D)

1. Desserrer la vis du contrepoids de plusieurs tours en procédant avec un tournevis cruciforme et enlever le contrepoids de guidon du guidon.

**NOTE:** Ne desserrer la vis que sur une longueur suffisante pour déposer le contrepoids de guidon. Dans le cas contraire, le contrepoids de guidon risque de se désolidariser et certaines pièces vont rester dans le guidon.



- Faire glisser le soufflet en caoutchouc, desserrer le contre-écrou du câble des gaz et serrer à fond la molette de réglage. Desserrer ensuite le câble des gaz.

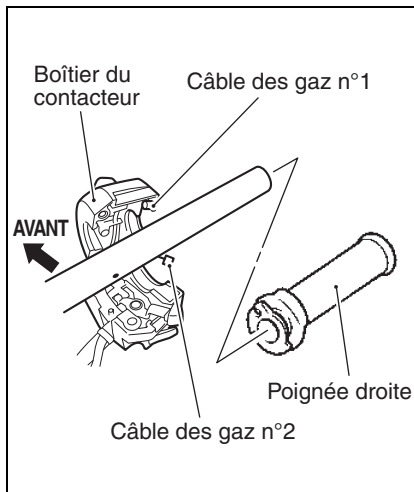


- Déposer les vis du boîtier du contacteur. Débrancher d'abord précautionneusement le câble des gaz n°2, puis le câble des gaz n°1 et enlever la poignée droite.


*NOTE: La poignée droite déposée n'est pas réutilisée.*

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas tenter d'extraire en force les câbles des gaz n°1 et n°2 avec des pinces ou un autre outil quelconque. Les câbles risquent de se déformer et de ne plus ramener le papillon en place par la suite.**



4. Enduire le guidon d'une légère couche de graisse.
5. Enduire de graisse l'extrémité des câbles des gaz et de la poulie des câbles.

 **99000-25011:**  
**SUZUKI SUPER GREASE**  
**"A" ou équivalent**

6. Insérer la poignée chauffante (D) ⑤ dans le guidon. Installer ensuite le câble des gaz n°1, puis le câble des gaz n°2.
7. Placer la goupille de butée du boîtier du contacteur sur le trou du guidon et serrer les vis.

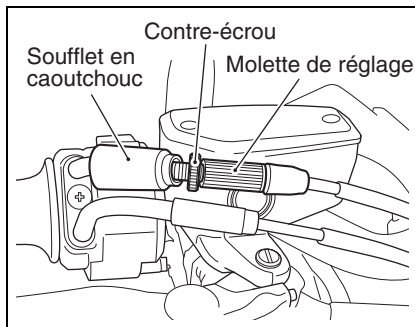
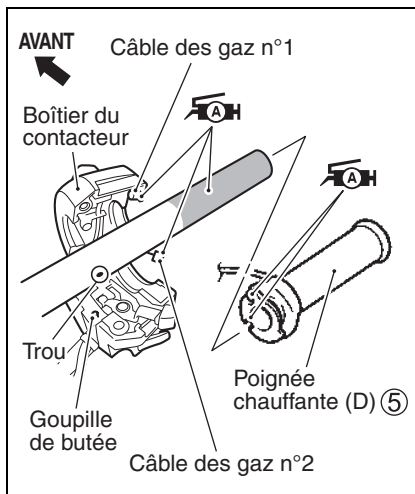
*NOTE: Après avoir serré les vis du boîtier du contacteur, vérifier que le boîtier est bien en place.*

8. Reposer le même contre poids de guidon que celui déposé à l'étape 1.

#### **▲AVERTISSEMENT**

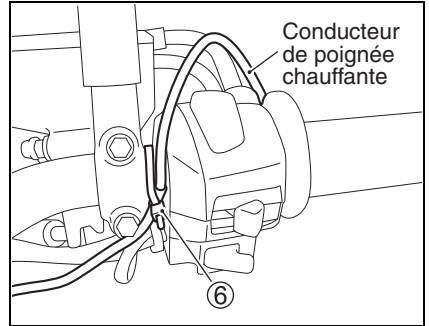
**Vérifier que le papillon s'ouvre et se ferme dans gripper. S'assurer que rien ne gêne le bon fonctionnement du papillon.**

9. Régler le jeu du câble:
  - 1) Desserrer le contre-écrou.
  - 2) Faire tourner la molette de réglage de sorte que la poignée des gaz présente un jeu de 2,0 – 4,0 mm.
  - 3) Serrer le contre-écrou.
  - 4) Reposer le soufflet en caoutchouc.





10. Faire passer le conducteur de la poignée chauffante entre le boîtier du contacteur et support du maître-cylindre de frein avant. Aligner le ruban adhésif de couleur blanche du conducteur de la poignée chauffante avec la surface de contact du boîtier du contacteur et fixer en place à l'aide d'un attache-câble ⑥.



**▲ATTENTION**

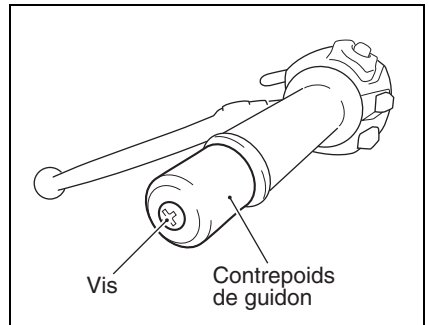
**Fixer soigneusement le conducteur de la poignée chauffante à l'aide d'un attache-câble de sorte que ce conducteur offre une certaine tension à l'ouverture du papillon.**

*NOTE: Couper la partie en excès de l'attache-câble.*

**Installation de la poignée chauffante (G)**

1. Desserrer la vis du contrepoids de plusieurs tours en procédant avec un tournevis cruciforme et enlever le contrepoids de guidon du guidon.

*NOTE: Ne desserrer la vis que sur une longueur suffisante pour déposer le contrepoids de guidon. Dans le cas contraire, le contrepoids de guidon risque de se désolidariser et certaines pièces vont rester dans le guidon.*



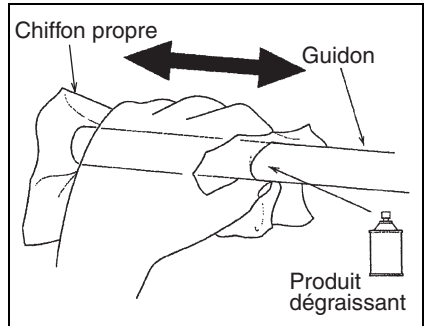
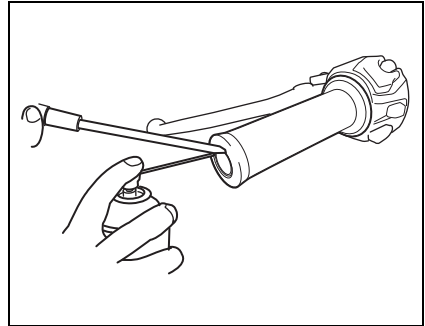
2. Ouvrir l'espace entre la poignée et le guidon en procédant à l'aide d'un tournevis à lame et y injecter un agent dégraissant pour faciliter l'extraction de la poignée.

**AVIS**

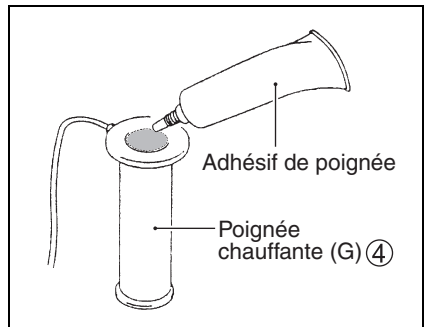
**Attention à ne pas rayer la surface du guidon avec le tournevis à lame.**

*NOTE: La poignée gauche déposée n'est pas réutilisée.*

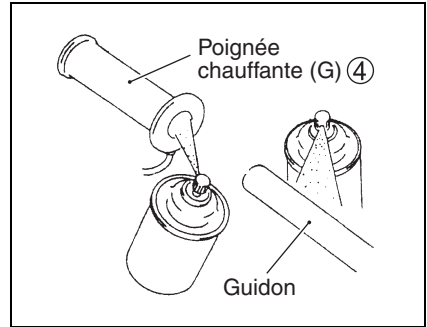
3. Essuyer le reste de l'adhésif se trouvant encore sur le guidon en procédant avec le produit dégraissant et un chiffon.



4. Enduire uniformément et plutôt abondamment l'intérieur de la poignée chauffante (G) ④ d'adhésif.

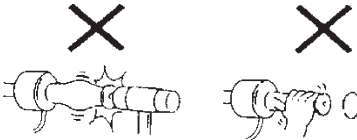


5. Avant que l'adhésif ne sèche, pulvériser du produit dégraissant à l'intérieur de la poignée chauffante (G) ④ et sur le guidon, puis insérer la poignée. Faire glisser la poignée chauffante (G) ④ sur le guidon, le conducteur dirigé vers le bas.

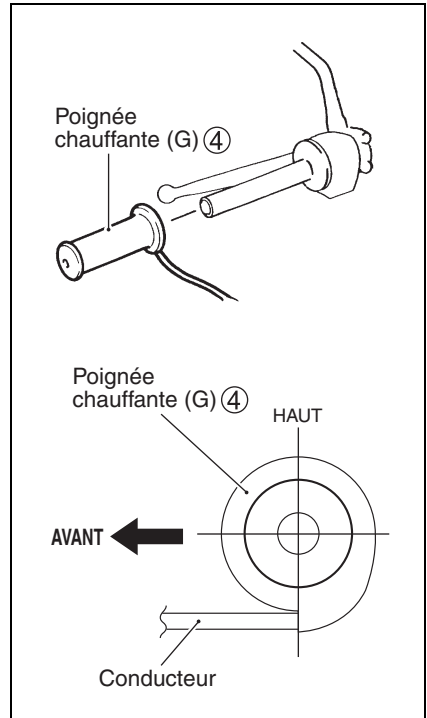


### AVIS

- Pour insérer la poignée, procéder en un seul coup, sans s'arrêter à mi-chemin.
- Ne jamais insérer la poignée en procédant avec un marteau ou en la tordant de force sous peine de la briser.



- Si la poignée ne peut pas être insérée plus avant qu'à mi-chemin, l'extraire de nouveau après avoir injecter du produit dégraissant dans l'espace séparant la poignée chauffante et le guidon. Ne pas soumettre le conducteur de la poignée chauffante à une force de torsion quelconque avec un tournevis ou autre sous peine de le briser.



### ▲ AVERTISSEMENT

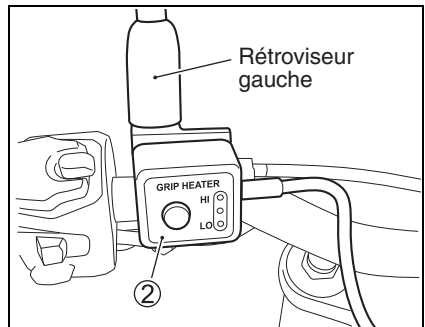
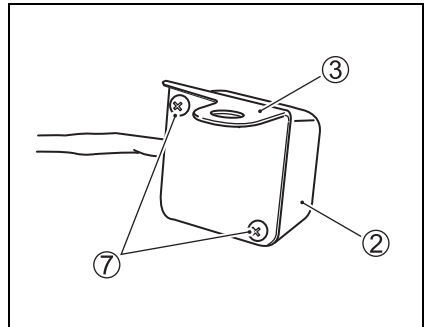
Bien utiliser l'adhésif pour poignée spécifié, laisser sécher le temps nécessaire et vérifier la bonne adhésion de la pièce.

Si l'adhésif n'est pas du type spécifié ou si le temps de séchage nécessaire n'est pas observé, la poignée risque de se détacher pendant la conduite du véhicule. Vérifier que la poignée est soigneusement fixée au guidon avant de prendre la route.

6. Reposer le même contrepoids de guidon que celui déposé à l'étape 1.

### Installation du contacteur de commande de la poignée chauffante

1. Installer le support du contacteur ③ sur le contacteur de la poignée chauffante ② à l'aide des deux vis ⑦.
2. Fixer l'ensemble contacteur de poignée chauffante ② au rétroviseur gauche.
3. Faire passer le conducteur du contacteur de la poignée chauffante ② sous le guidon.

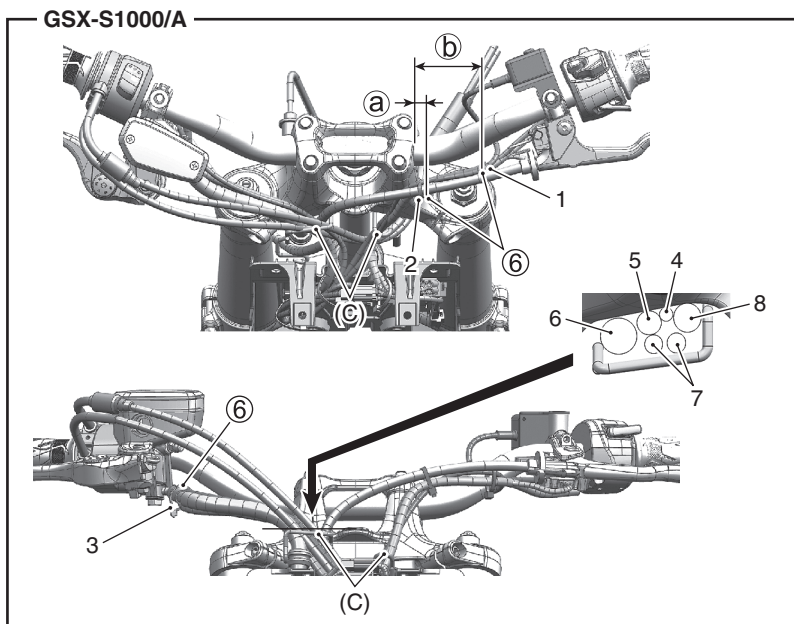


## Raccordement du conducteur de la poignée chauffante

1. Faire passer le conducteur du contacteur de la poignée chauffante et les conducteurs des poignées chauffantes droite et gauche dans les guides (c). Les fixer en place à l'aide d'attaches-câble ⑥ comme illustré.

### NOTE:

- Vérifier que le conducteur du contacteur de la poignée chauffante et les conducteurs des poignées chauffantes droite et gauche ne sont ni trop ni pas assez tendus.
- Couper le bout des attaches-câble en excès.



1. Fixer le conducteur de la poignée chauffante gauche au conducteur du contacteur de la poignée chauffante et au conducteur du contacteur du demi-guidon gauche. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers le bas.
2. Fixer le conducteur de la poignée chauffante gauche au conducteur du contacteur de la poignée chauffante, au conducteur du contacteur du demi-guidon gauche et au câble d'embrayage. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers le bas.
3. Fixer le conducteur de la poignée chauffante droite au conducteur du contacteur du demi-guidon droit au niveau du raccord du flexible de frein. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers le bas.

4. Conducteur de la poignée chauffante droite

8. Câble d'embrayage

5. Conducteur du contacteur de demi-guidon droit

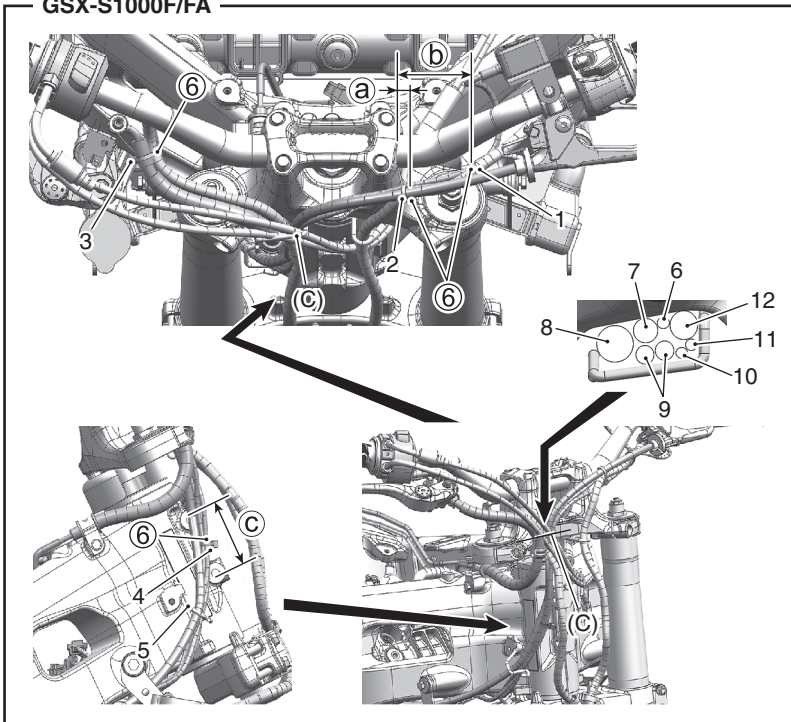
ⓐ: 10 – 30 mm

6. Flexible de frein avant

ⓑ: 50 – 70 mm

7. Câble des gaz

## GSX-S1000/FA



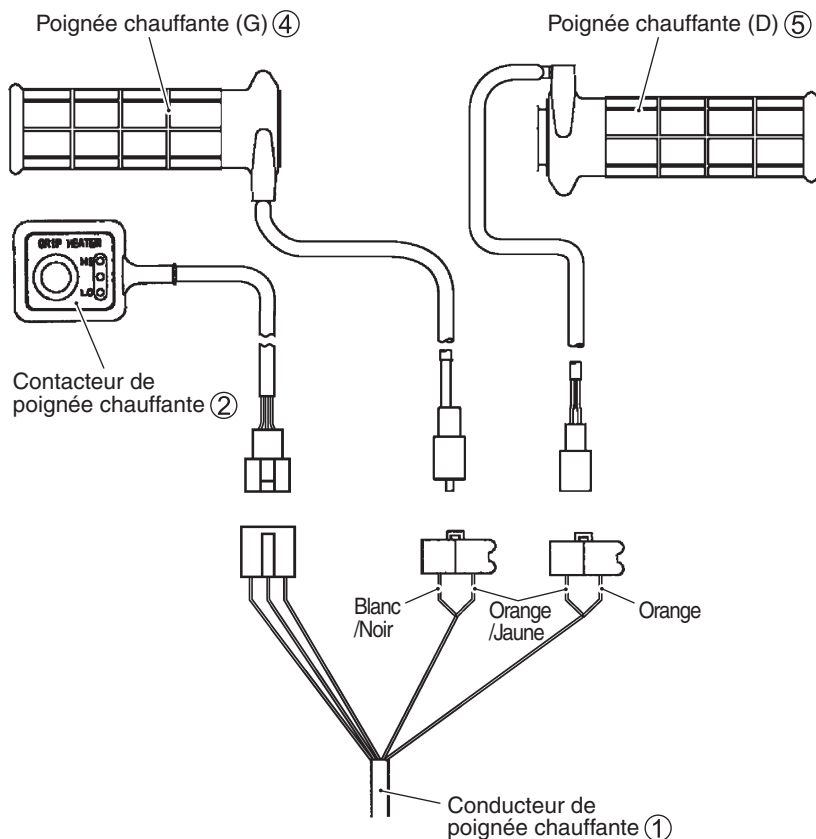
1. Fixer le conducteur de la poignée chauffante gauche au conducteur du contacteur de la poignée chauffante et au conducteur du contacteur du demi-guidon gauche. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers le bas.
2. Fixer le conducteur de la poignée chauffante gauche au conducteur du contacteur de la poignée chauffante, au conducteur du contacteur du demi-guidon gauche et au câble d'embrayage. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers le bas.
3. Fixer le conducteur de la poignée chauffante droite au conducteur du contacteur du demi-guidon droit au niveau du raccord du flexible de frein. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers le bas.
4. Fixer les conducteurs des poignées chauffantes droite et gauche au conducteur du contacteur de poignée chauffante. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers l'avant.
5. Faire passer les conducteurs des poignées chauffantes droite et gauche et le conducteur du contacteur de poignée chauffante dans le guide.
6. Conducteur de poignée chauffante droite
7. Conducteur du contacteur de demi-guidon droit
8. Flexible de frein avant
9. Câble des gaz
10. Conducteur de contacteur de poignée chauffante
11. Poignée chauffante gauche
12. Câble d'embrayage

(a): 10 – 30 mm

(c): Placer l'attache-câble à ce niveau.

(b): 50 – 70 mm

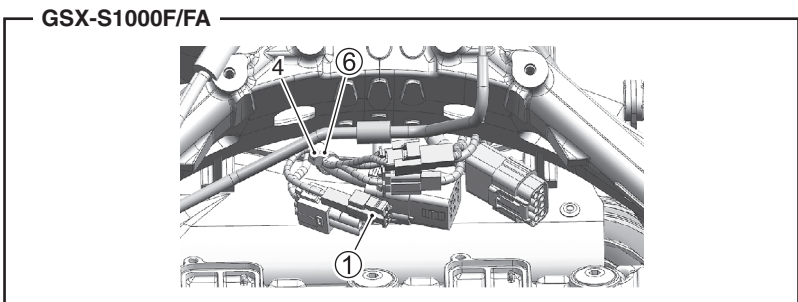
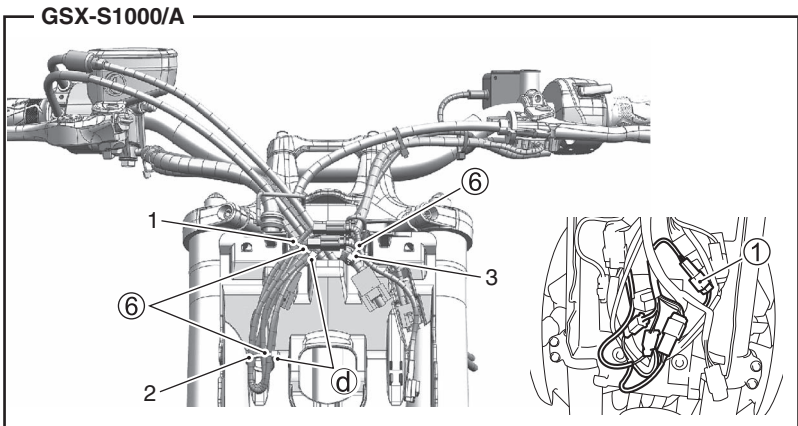
2. Raccorder les coupleurs des poignées chauffantes droite et gauche et le coupleur du contacteur de poignée chauffante aux coupleurs des conducteurs des poignées chauffantes.



3. Raccorder le conducteur de poignée chauffante ① au coupleur du faisceau de câbles du véhicule.
4. Implanter les conducteurs et le fixer à l'aide d'attaches-câble ⑥ en procédant comme illustré.

**NOTE:**

- Fixer soigneusement l'attache-câble ⑥ pour assembler les conducteurs en faisceau de sorte qu'ils ne soient ni tordus, ni pliés.
- Couper le bout des attaches-câble en excès.



- |   |
|---|
| 1. Fixer le conducteur des poignées chauffantes droite et gauche au conducteur du contacteur de poignée chauffante et au conducteur du contacteur de demi-guidon droit. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers le bas.                                    |
| 2. Fixer le conducteur des poignées chauffantes droite et gauche au conducteur du contacteur de poignée chauffante et au conducteur du contacteur de demi-guidon droit. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers l'intérieur.                               |
| 3. Fixer le conducteur de poignée chauffante au conducteur du contacteur du demi-guidon gauche. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers le bas.<br>Reposer le phare en prenant soin à ne pas pincer les conducteurs des poignées chauffantes.              |
| 4. Fixer le conducteur de poignée chauffante au conducteur du contacteur de demi-guidon gauche. La partie verrouillage des attaches-câble doit regarder vers l'arrière.<br>Positionner l'attache-câble à moins de 50 mm du dos du coupleur du contacteur du demi-guidon gauche. |



### Contrôle et inspection du bon fonctionnement

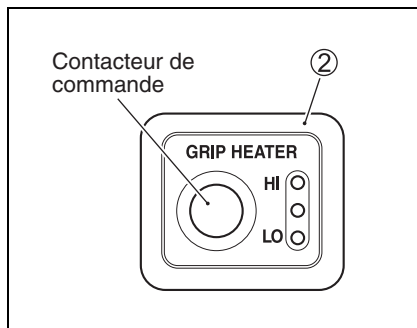
1. Vérifier que le conducteur n'est pas soumis à une force excessive quand la poignée des gaz est tournée à fond ou quand le guidon est braqué à fond vers la droite ou la gauche.
2. Vérifier que la poignée chauffante gauche est bien collée en place.

### Après le démarrage du moteur

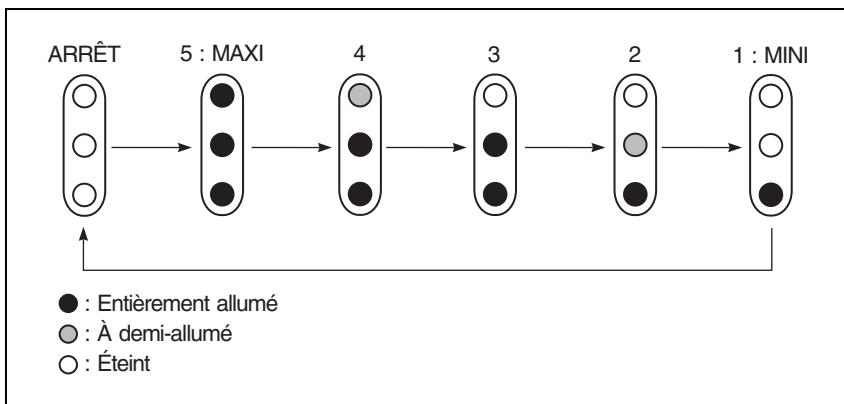
1. Vérifier que le régime du ralenti ne change pas quand le guidon est braqué à fond vers la droite ou la gauche.
2. Vérifier que toutes les lumières, notamment le phare, fonctionnent proprement.
3. Vérifier que les poignées chauffantes chauffent en modifiant le réglage du contacteur de commande.

### Mode d'emploi

- Le dispositif de chauffage des poignées chauffe les poignées droite et gauche quand le contacteur de commande des poignées chauffantes ② est mis en fonction, moteur en marche. Les poignées chauffantes sont mises hors fonction quand le contacteur d'allumage est coupé.



La température des poignées chauffantes est réglable selon cinq positions par pression du contacteur de commande. Le réglage s'effectue selon la séquence suivante:



### ▲ATTENTION

**Un usage inapproprié des poignées chauffantes peut s'avérer dangereux. Le pilote risque de subir des brûlures graves même si la température de chauffage est relativement basse s'il ne porte pas de gants et laisse le dispositif de chauffage en fonction pendant une longue période de temps. Des poignées endommagées présentent un risque de brûlures ou d'électrocution.**

- **Toujours porter des gants pour éviter les brûlures.**
- **Changer toute poignée endommagée pour éviter les brûlures ou les risques d'électrocution.**

#### NOTE:

- *Les poignées chauffantes sont pourvues d'un contacteur de commande automatique incorporé pour éviter toute consommation inutile d'énergie. Ce contacteur automatique met les poignées chauffantes hors fonction quand le régime du moteur diminue et atteint le régime de ralenti. Le système est remis en fonction quand le régime du moteur augmente.*
- *Une pression du contacteur de commande ne permet pas de mettre les poignées chauffantes en fonction tant que le régime du moteur est bas. Pour mettre les poignées chauffantes en fonction, augmenter le régime du moteur et appuyer de nouveau sur le contacteur de commande.*



Si les poignées chauffantes ne fonctionnent pas proprement, vérifier ce qui suit et contacter le concessionnaire SUZUKI revendeur du produit.

- Les poignées chauffantes ne fonctionnent pas ou ne sont pas réglables.
  1. Est-ce que le moteur est en marche?
  2. Est-ce que le contacteur de commande des poignées chauffantes est dans une position entre LO ⇔ HI?
  
- La température des poignées chauffantes est trop élevée ou trop basse.
  1. Est-ce que le contacteur des poignées chauffantes est réglé dans une position entre LO ⇔ HI?
  2. Si la température est trop élevée, régler le contacteur sur LO ou ARRÊT ou porter des gants épais.
  
- Les poignées chauffantes ne sont pas chauffées sur toute leur surface.
  1. Ceci est normal.

Pour permettre un chauffage efficace du bout des doigts, la distribution de la chaleur s'effectue de telle sorte que la partie de la poignée la plus chaude est celle qui fait contact avec le bout des doigts.
  
- Le témoin du contacteur de poignée chauffante est allumé.
  1. Charge de la batterie trop basse.

Recharger entièrement la batterie.



Beschreibung: **HEIZERSATZ, GRIFF**

Teil-Nr.: 57100-0482\*

Verwendungen: GSX-S1000/A/F/FA

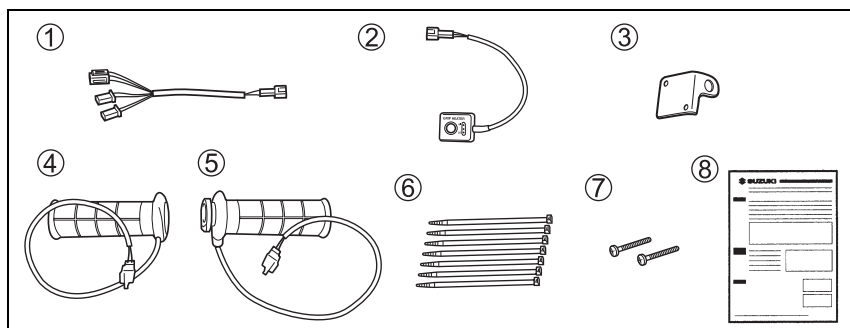
Montagezeit:

GSX-S1000/A: 1,0 hr(s)

GSX-S1000F/FA: 1,6 hr(s)

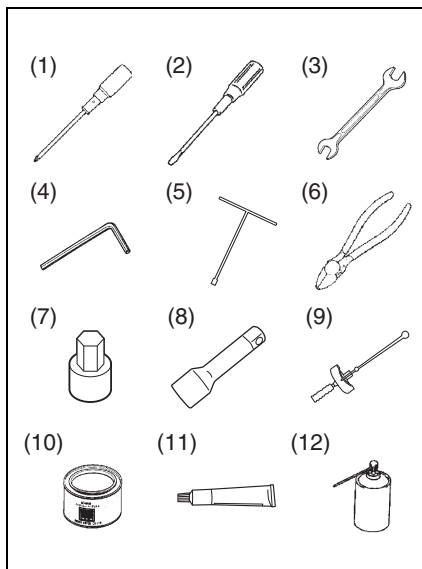
**Inhalt**

Nr.	Beschreibung	Stck
①	Griffheizung-Zuleitungskabelstecker	1
②	Griffheizungsschalter	1
③	Schalter-Bügel	1
④	Griffheizung (L)	1
⑤	Griffheizung (R)	1
⑥	Klemme	7
⑦	Schraube	2
⑧	Montageanleitung	1



**Notwendige  
werkzeuge**

Nr.	Beschreibung
(1)	Kreuzschlitzschraubendreher $\oplus$
(2)	Schlitzschraubendreher $\ominus$
(3)	Maulschlüssel (17 mm)
(4)	Sechskantschlüssel (4 mm, 5 mm)
(5)	T-Schlüssel (10 mm)
(6)	Schneidezange
(7)	Steckschlüsseleinsatz mit Sechskant (4 mm, 5 mm)
(8)	Verlängerung
(9)	Drehmomentschlüssel
(10)	SUZUKI Super Grease "A" oder gleichwertig [99000-25011 empfohlen]
(11)	Griffkleber
(12)	Entfettungsmittel [im Handel erhältlich]



**Wichtig**
**▲ WARNUNG / ▲ VORSICHT / HINWEIS / ANMERKUNG**

Lesen Sie bitte dieses Handbuch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen genau. Das Symbol ▲ und die Schlüsselwörter **WARNUNG**, **VORSICHT**, **HINWEIS** sowie **ANMERKUNG** werden zur Betonung spezieller Informationen verwendet. Beachten Sie insbesondere Informationen, die durch die folgenden Schlüsselwörter gekennzeichnet sind:

**▲ WARNUNG**

**Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die tödlich ausgehen oder schwere Verletzungen verursachen kann.**

**▲ VORSICHT**

**Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die leichte bis mittelschwere Verletzungen verursachen kann.**

**HINWEIS**

**Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zu Fahrzeug- und Ausrüstungsschäden führen kann.**

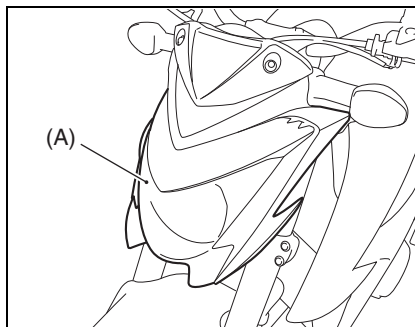
*ANMERKUNG: Kennzeichnet Informationen, die Wartungsarbeiten erleichtern bzw. Anweisungen verdeutlichen sollen.*

**Wichtige  
hinweise zur  
montage**

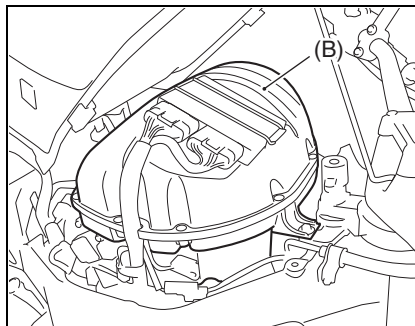
1. Prüfen, ob der Satz alle auf der ersten Seite aufgeführten Teile enthält.
2. Jedes Teil im Satz auf Kratzer und Beschädigung überprüfen.
3. Das Fahrzeug auf ebenem Untergrund parken.
4. Den Zündschlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.
5. Abgenommene oder zu montierende Teile nicht einfach auf den Boden, sondern auf einen weichen Lappen legen, damit sie nicht verkratzt werden.
6. Darauf achten, dass die Fahrzeugkarosserie bei der Montage des Zubehörs nicht beschädigt wird.

**Einbau**
**Ausbau von Fahrzeugteilen**
**GSX-S1000/A**

1. Scheinwerferbaugruppe (A) ausbauen.  
(Siehe Wartungsanleitung GSX-S1000/A/F/FA)

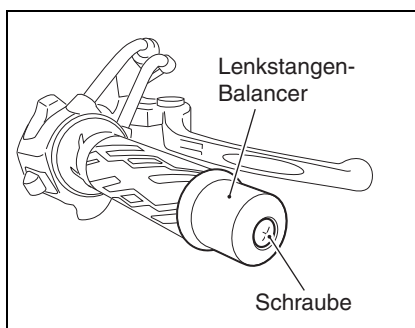

**GSX-S1000F/FA**

1. Den Luftfilterkasten (B) ausbauen.  
(Siehe Wartungsanleitung GSX-S1000/A/F/FA)


**Einbau der Griffheizung (R)**

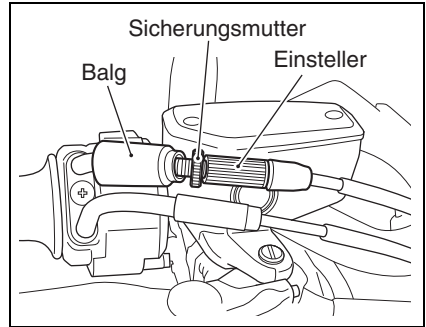
1. Die Schraube des Balancers mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ⊕ um mehrere Umdrehungen lösen und den Lenkstangen-Balancer aus der Lenkstange nehmen.

*ANMERKUNG: Die Schraube nur ausreichend lösen, um den Lenkstangen-Balancer auszubauen. Andernfalls kann der Lenkstangen-Balancer auseinanderfallen, und Teile davon können in der Lenkstange verbleiben.*





2. Den Balg schieben, die Sicherungsmutter des Gasseilzugs lösen und den Einsteller sicher festziehen. Dann den Gasseilzug lösen.

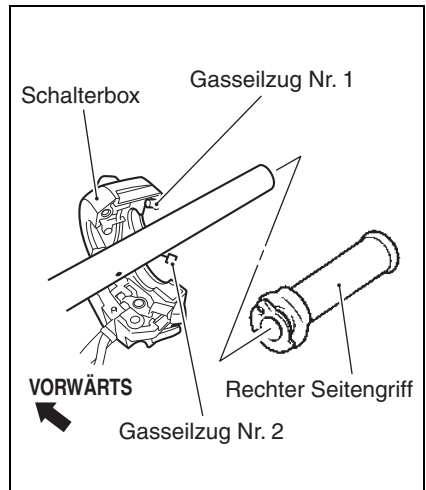


3. Die Schrauben von der Schalterbox abnehmen. Zuerst den Gasseilzug Nr. 2 abtrennen, dann sorgfältig Nr. 1, und dann den rechten Seitengriff herausziehen.


*ANMERKUNG: Der ausgebaute rechte Seitengriff wird nicht wiederverwendet.*

#### **▲ WARNUNG**

**Nicht versuchen den Gasseilzug Nr. 1 und Nr. 2 gewaltsam mit Zangen oder anderen Werkzeugen abzuziehen. Der Gasseilzug kann verbogen werden und falsche Gasrückkehr verursachen.**



4. Die Lenkstange leicht mit Fett beschichten.
5. Fett auf das Ende der Gasseilzüge und Seilzugscheibenwelle auftragen.

 **99000-25011:**  
**SUZUKI SUPER GREASE**  
**“A” oder gleichwertiges**  
**Mittel**

6. Die Griffheizung (R) ⑤ in die Lenkstange einsetzen. Dann zuerst den Gasseilzug Nr. 1 und danach Nr. 2 einbauen.
7. Eine Anschlagraste der Schalterbox am Loch in der Lenkstange ansetzen und die Schrauben festziehen.

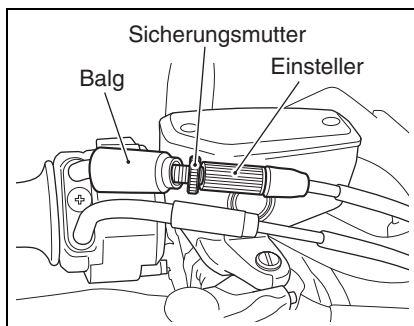
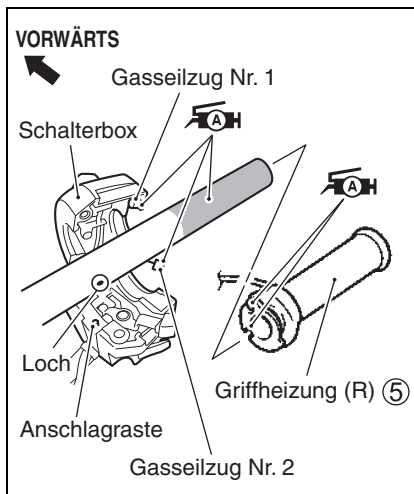
*ANMERKUNG: Nach dem Festziehen der Schrauben des Schalterkastens prüfen, ob die Schalterbox nicht klappert.*

8. Den vorhandenen Lenkstangen-Balancer, der in Schritt 1 ausgebaut wurde, wieder einbauen.

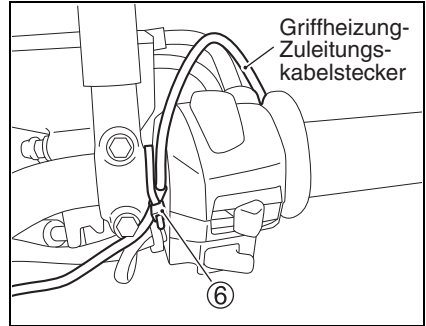
### **WARNUNG**

**Auf glattes Öffnen und Schließen des Gasdrehgriffs prüfen. Sicherstellen, dass es keine Behinderungen in der Betätigung des Gasdrehgriffs gibt.**

9. Das Seilzugspiel justieren:
  - 1) Die Sicherungsmutter lösen.
  - 2) Den Einsteller so drehen, so dass der Gasdrehgriff 2,0 – 4,0 mm Spiel hat.
  - 3) Die Sicherungsmutter anziehen.
  - 4) Den Balg wieder anbringen.



10. Das Griffheizung-Zuleitungskabel zwischen der Schalterbox und dem Vorderrad-Hauptbremszylinderhalter durchführen. Den weißen Bandteil des Griffheizung-Zuleitungskabel mit der Kontaktfläche der Schalterbox ausrichten und mit einer Klemme ⑥ befestigen.



### ▲ VORSICHT

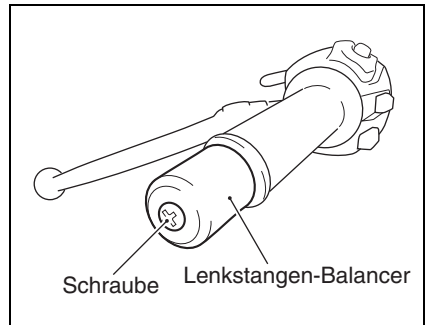
**Das Griffheizung-Zuleitungskabel sicher mit einer Klemme befestigen, so dass keine Spannung im Gasdrehgriff-Zuleitungskabel beim Betätigen des Gasdrehgriffs gespürt wird.**

*ANMERKUNG: Die überschüssige Klemme abschneiden.*

### Einbau der Griffheizung (L)

- Die Schraube des Ausgleichers mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ⊕ um mehrere Umdrehungen lösen und den Lenkstangen-Balancer aus der Lenkstange nehmen.

*ANMERKUNG: Die Schraube nur ausreichend lösen, um den Lenkstangen-Balancer auszubauen. Andernfalls kann der Lenkstangen-Balancer auseinanderfallen, und Teile davon können in der Lenkstange verbleiben.*

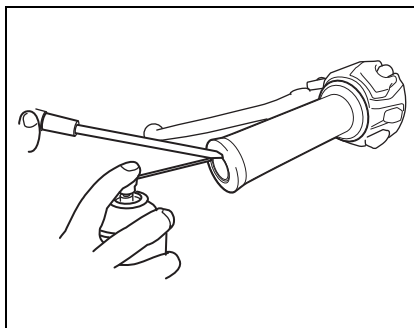


2. Den Spalt zwischen dem Griff und der Lenkstange mit einem Schlitzschraubendreher  $\ominus$  öffnen, und dann Entfettungsmittel einführen und den Griff abziehen.

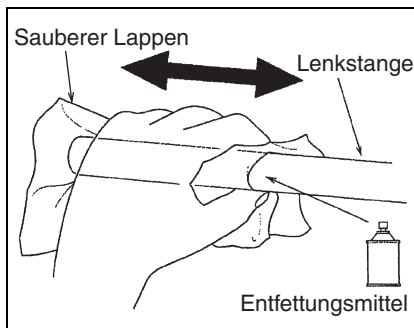
### HINWEIS

**Den Schlitzschraubendreher  $\ominus$  vorsichtig verwenden, um nicht die Oberfläche der Lenkstange zu zerkratzen.**

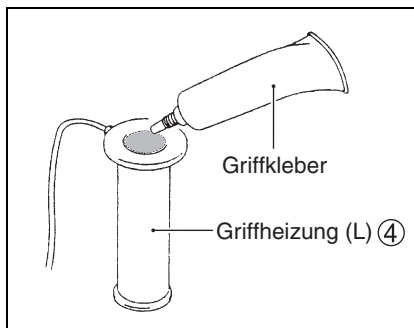
*ANMERKUNG: Der ausgebaute linke Seitengriff wird nicht wiederverwendet.*



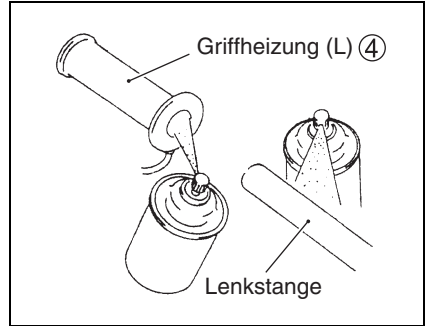
3. Den Rest des an der Lenkstange anhaftenden Klebstoffs mit einem Entfettungsmittel und einem Werkstattlappen entfernen.



4. Klebemittel gleichmäßig und reichlich im Inneren der Griffheizung (L) ④ auftragen.

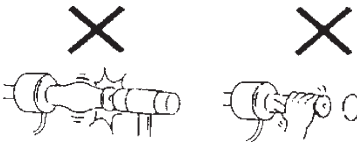


5. Bevor das Klebemittel getrocknet ist, das Entfettungsmittel auf das Innere der Griffheizung (L) ④ und auf die Lenkstange aufsprühen und dann den Griff einführen. Die Griffheizung (L) ④ mit dem Zuleitungskabel nach unten weisend auf die Lenkstange aufschieben.

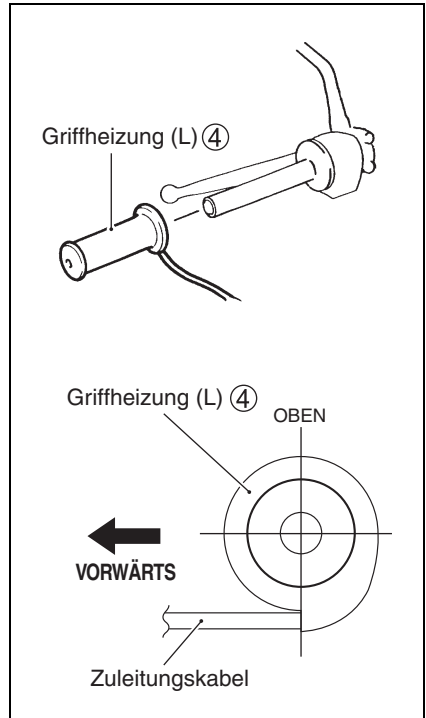


### HINWEIS

- Beim Einschieben des Griffs nicht die Bewegung unterbrechen, sondern in einem Zug fortsetzen.
- Beim Einsetzen nicht das Griffende mit einem Hammer anschlagen oder gewaltsam drehen; dabei könnte die Griffheizung abgetrennt werden.



- Wenn der Griff nicht vollständig eingeschoben werden kann, Entfettungsmittel in den Spalt zwischen der Griffheizung und der Lenkstange einbringen und den Griff herausziehen. Dabei den Heizerdraht nicht gewaltsam mit einem Schraubendreher oder ähnlichen Werkzeug drehen; sonst kann der Heizerdraht in der Griffheizung reißen.



### ⚠️ WARNUNG

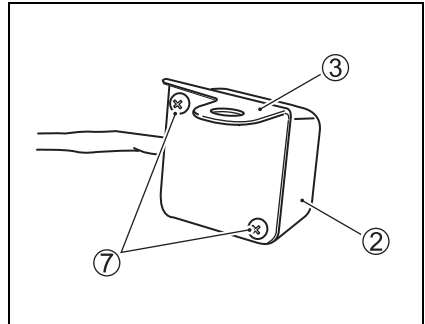
Den vorgeschriebenen Griffkleber verwenden und den Anwendungsbereich trocknen, dann prüfen ob fester Sitz gewährleistet ist.

Wenn anderer Griffkleber als der vorgeschriebene verwendet wird oder wenn der Kleber nicht ausreichend getrocknet ist, besteht die Gefahr, dass der Griff beim Fahren rutscht. Vor dem Fahren sicherstellen, dass der Griff sicher auf der Lenkstange montiert ist.

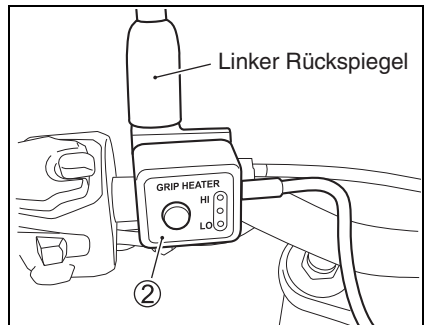
- Den vorhandenen Lenkstangen-Balancer, der in Schritt 1 ausgebaut wurde, wieder einbauen.

### Einbau des Griffheizungsschalters

- Den Schalter-Bügel ③ am Griffheizungsschalter-Bügel ② mit den beiden Schrauben ⑦ anbringen.



- Die Griffheizungsschalter-Baugruppe ② am linken Rückspiegel befestigen.
- Das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel ② in die Lenkstange einsetzen.

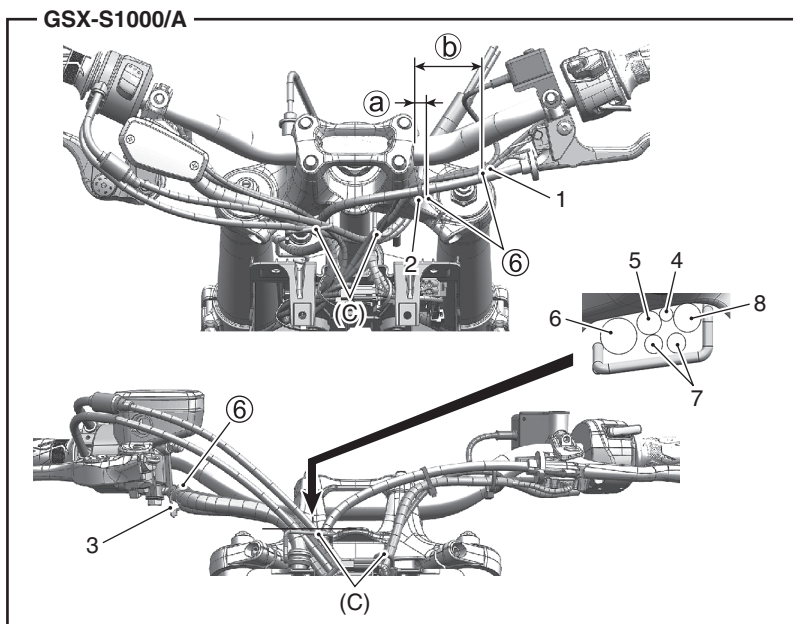


## Anschließen des Griffheizung-Zuleitungskabels

1. Das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel und die linken und rechten Griffheizung-Zuleitungskabel in die Führungen (c) einsetzen. Diese mit den Klemmen ⑥ befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.

### ANMERKUNG:

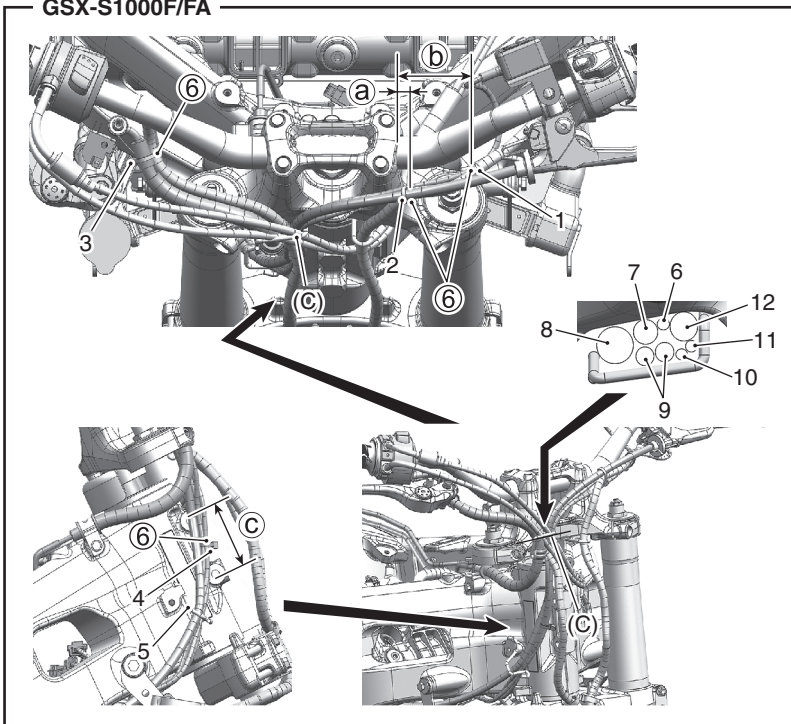
- Prüfen, dass keine übermäßige Spannung oder zu großer Durchhang im Griffheizung-Zuleitungskabel und dem linken und rechten Griffheizung-Zuleitungskabel vorliegt.
- Die überschüssigen Klemmen abschneiden.



1. Das linke Griffheizung-Zuleitungskabel, das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel und das linke Lenkerschalter-Zuleitungskabel festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach unten richten.
2. Das linke Griffheizung-Zuleitungskabel, das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel, das linke Lenkerschalter-Zuleitungskabel und den Kupplungsseilzug festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach unten richten.
3. Das rechte Griffheizung-Zuleitungskabel und das rechte Lenkerschalter-Zuleitungskabel an der vorderen Bremsschlauch-Verbindungsschraube festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach unten richten.

4. Rechtes Griffheizung-Zuleitungskabel	8. Kupplungsseilzug
5. Zuleitungskabel für rechten Lenkerschalter	①: 10 – 30 mm
6. Vorderradbremsschlauch	②: 50 – 70 mm
7. Gasseilzug	

## GSX-S1000F/FA



1. Das linke Griffheizung-Zuleitungskabel, das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel und das linke Lenkerschalter-Zuleitungskabel festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach unten richten.
2. Das linke Griffheizung-Zuleitungskabel, das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel, das linke Lenkerschalter-Zuleitungskabel und den Kupplungsseilzug festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach unten richten.
3. Das rechte Griffheizung-Zuleitungskabel und das rechte Lenkerschalter-Zuleitungskabel an der vorderen Bremsenschlauch-Verbindungsschraube festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach unten richten.
4. Die linken und rechten Griffheizung-Zuleitungskabel und Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach vorne richten.
5. Die linken und rechten Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel und das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel in die Führung einsetzen.
6. Rechtes Griffheizung-Zuleitungskabel
7. Zuleitungskabel für rechten Lenkerschalter
8. Vorderradbremsschlauch
9. Gasseilzug
10. Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel
11. Linke Griffheizung
12. Kupplungsseilzug

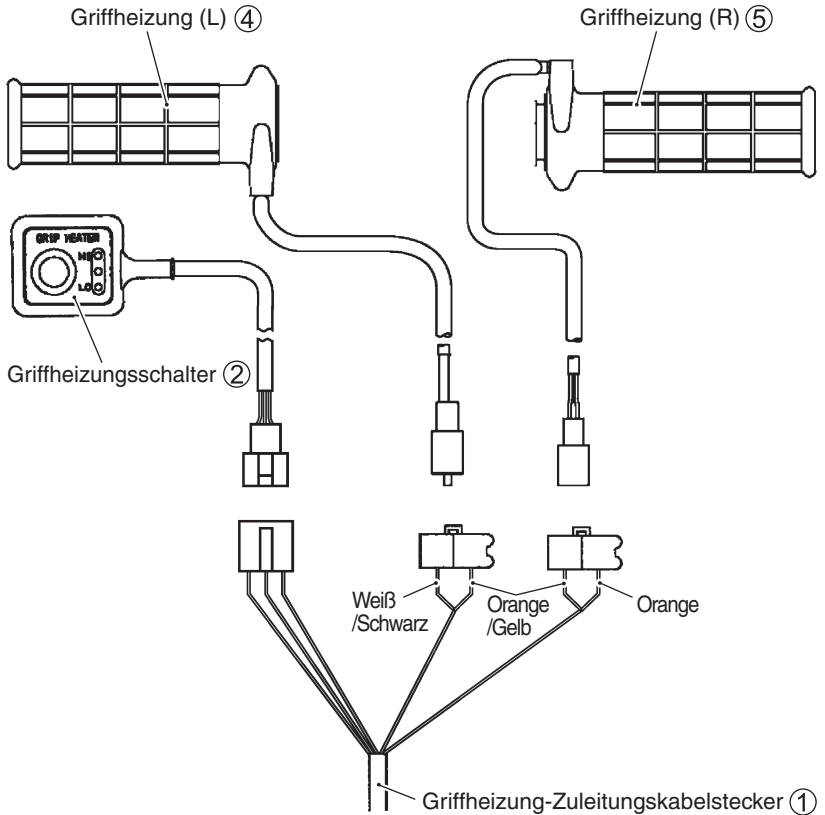
(a): 10 – 30 mm

(c): Die Klemme innerhalb dieses Bereichs ansetzen.

(b): 50 – 70 mm



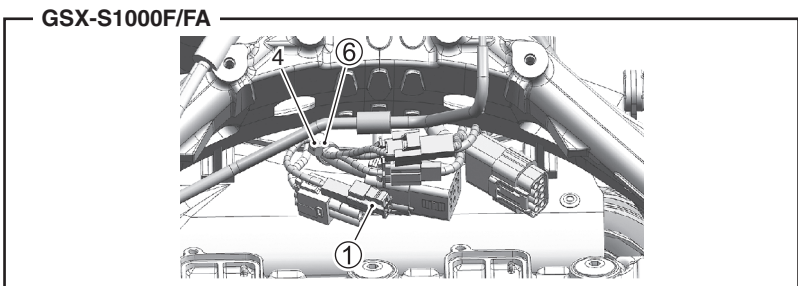
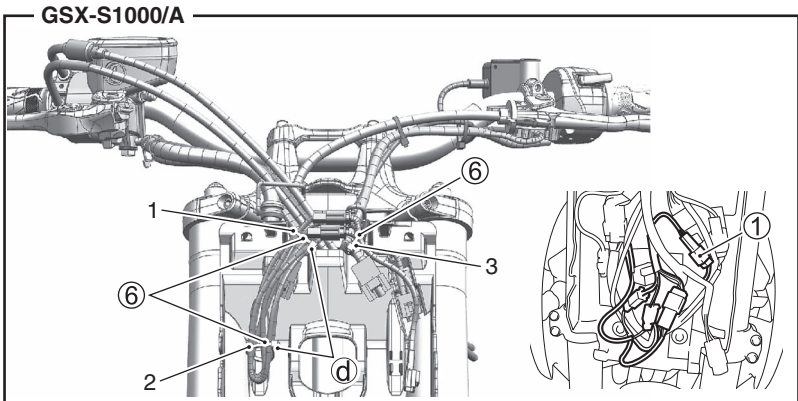
2. Die linken und rechten Griffheizung-Steckverbinder und den Griffheizung-Steckverbinder an die Griffheizung-Zuleitungskabelstecker anschließen.



3. Das Griffheizung-Zuleitungskabel ① am Fahrzeugkabelbaum-Steckverbinder anschließen.
4. Die Zuleitungskabel durchführen und mit den Klemmen ⑥ befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.

**ANMERKUNG:**

- Die Klemme ⑥ sicher befestigen und die Kabel bündeln, so dass sie nicht verdreht oder gebogen werden.
- Die überschüssigen Klemmen abschneiden.



- |  |
|--|
| 1. Das linke und rechte Griffheizung-Zuleitungskabel, das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel und das rechte Lenkerschalter-Zuleitungskabel festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach unten richten.   |
| 2. Das linke und rechte Griffheizung-Zuleitungskabel, das Griffheizungsschalter-Zuleitungskabel und das rechte Lenkerschalter-Zuleitungskabel festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach innen richten.   |
| 3. Das Griffheizung-Zuleitungskabel und das linke Lenkerschalter-Zuleitungskabel festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach unten richten.<br>Die Scheinwerfer-Baugruppe so einbauen, dass nicht das Griffheizung-Zuleitungskabel eingeklemmt wird.       |
| 4. Das Griffheizung-Zuleitungskabel und das linke Lenkerschalter-Zuleitungskabel festklemmen. Den geschlossenen Teil der Klemme nach hinten richten.<br>Die Klemme innerhalb von 50 mm vom hinteren Ende des linken Lenkstangenschalter-Steckverbinders anbringen. |

### Funktionsprüfung und Inspektion

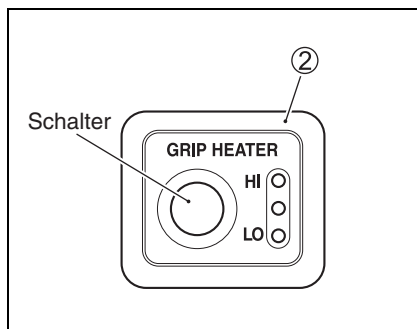
1. Prüfen, ob das Zuleitungskabel nicht unter zu starker Belastung ist, wenn der Gasdrehgriff voll aufgedreht wird oder wenn die Lenkstange ganz nach rechts oder links gedreht wird.
2. Prüfen, ob die linksseitige Griffheizung sicher fest sitzt.

### Nach dem Anlassen des Motors

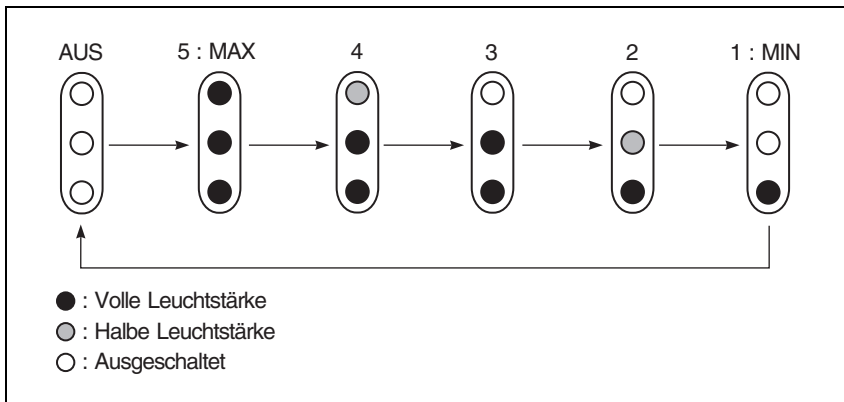
1. Prüfen, ob die Motordrehzahl sich nicht ändert, wenn die Lenkstange ganz nach rechts oder links eingeschlagen wird.
2. Prüfen, ob die Beleuchtungselemente wie der Scheinwerfer richtig arbeiten.
3. Prüfen, ob sich die Heizung bei Ändern der Schalterposition erwärmt.

### Verwendung

- Die Griffheizung erwärmt die linken und rechten Griffe, wenn der Griffheizungsschalter ② bei laufendem Motor eingeschaltet wird. Der Griffheizungsschalter wird ausgeschaltet, wenn die Zündung ausgeschaltet wird.



Die Griffheizungstemperatur kann durch Drücken des Schalters in fünf Schritten umgeschaltet werden. Durch Drücken des Schalters wird die Temperatur wie folgt umgeschaltet:



### ▲ VORSICHT

Falsche Verwendung der Griffheizung kann gefährlich sein. Fahrer können auch bei relativ niedriger Heiztemperatur Verbrennungen erleiden, wenn sie keine Handschuhe tragen und die Heizung längere Zeit eingeschaltet lassen. Ein beschädigter Griff kann zu Verbrennungen oder elektrischen Schlägen führen.

- Immer Handschuhe tragen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Beschädigte Griffe immer ersetzen, um die Gefahr von Verbrennungen oder elektrischen Schlägen zu vermeiden.

### ANMERKUNG:

- Die Griffheizung hat einen eingebauten automatischen Schalter, um unnötigen Batterieverbrauch zu vermeiden. Der automatische Schalter schaltet die Griffheizung aus, wenn die Motordrehzahl unter die Leerlaufdrehzahl sinkt. Bei zunehmender Motordrehzahl schaltet der automatische Schalter die Griffheizung ein.
- Wenn der Schalter bei niedriger Motordrehzahl gedrückt wird, schaltet die Griffheizung nicht ein. Die Motordrehzahl steigern und den Schalter erneut drücken, um die Griffheizung einzuschalten.



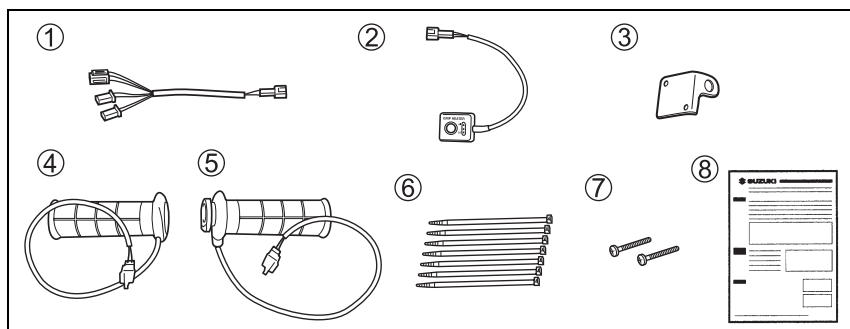
Wenn die Griffheizung nicht normal arbeitet, prüfen Sie Folgendes und wenden Sie sich ggf. an den SUZUKI-Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

- Die Griffheizung arbeitet nicht. Oder sie kann nicht justiert werden.
  1. Wurde der Motor angelassen?
  2. Steht der Griffheizung-Schalter auf einer Position zwischen LO ⇔ HI?
  
- Die Griffheizung-Temperatur ist zu niedrig oder zu hoch.
  1. Haben Sie den Griffheizung-Schalter auf eine Position zwischen LO ⇔ HI gestellt?
  2. Wenn die Temperatur zu hoch ist, stellen Sie den Schalter auf LO oder OFF, oder tragen Sie dicke Handschuhe.
  
- Die gesamte Oberfläche der Griffheizung wird nicht erwärmt.
  1. Dies ist keine Fehlfunktion.  
Um die Fingerspitzen zu wärmen, ist die Hitzeverteilung so ausgelegt, dass der Bereich der Fingerspitzen stärker erwärmt wird.
  
- Griffheizungsschalter-Anzeige leuchtet auf.
  1. Batteriespannung zu niedrig.  
Batterie voll laden.



Descrizione:	<b>SET RISCALDATORI MANOPOLE</b>	Codice: 57100-0482*
Applicazione:	GSX-S1000/A/F/FA	Tempo di montaggio: GSX-S1000/A: 1,0 hr(s) GSX-S1000F/FA: 1,6 hr(s)

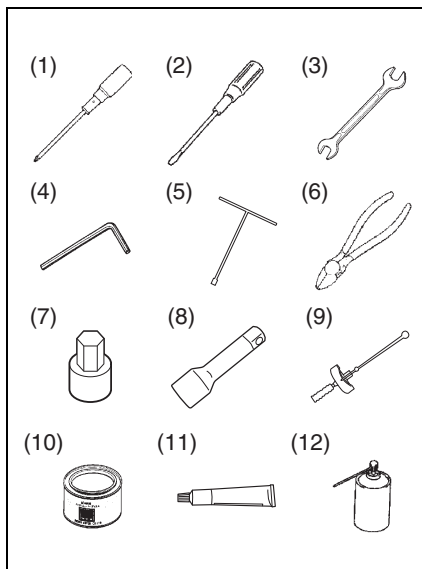
Imballo	Rif.	Descrizione	Q.ta
	①	Cavo Riscaldatore Manopola	1
	②	Interruttore Riscaldatore Manopola	1
	③	Staffa Interruttore	1
	④	Riscaldatore Manopola (S)	1
	⑤	Riscaldatore Manopola (D)	1
	⑥	Fascetta	7
	⑦	Vite	2
	⑧	Istruzioni di montaggio	1



**Attrezzatura  
richiesta**

Rif. Descrizione

- |       |   |
|-------|---|
| (1) ⊕ | Cacciavite a croce  |
| (2) ⊖ | Cacciavite a taglio   |
| (3)   | Chiave inglese (17 mm)  |
| (4)   | Testa esagonale incassata (4 mm, 5 mm)                              |
| (5)   | Testa esagonale incassata (10 mm)                                   |
| (6)   | Pinza tronchese   |
| (7)   | Testa esagonale incassata (4 mm, 5 mm)                              |
| (8)   | Supporto  |
| (9)   | Chiave dinamometrica  |
| (10)  | SUZUKI Super Grease "A" o equivalente<br>[Raccomandato 99000-25011] |
| (11)  | Adesivo   |
| (12)  | Sgrassante<br>[Reperibile in commercio]                             |





**Importante** ▲ATTENZIONE / ▲AVVERTENZA / AVVISO / NOTA

Leggere questo manuale e seguire con attenzione le sue istruzioni. Il simbolo ▲ e le parole **ATTENZIONE**, **AVVERTENZA**, **AVVISO** e **NOTA** enfatizzano la presenza di importanti informazioni. Fare attenzione particolare ai messaggi evidenziati da queste parole:

**▲ATTENZIONE**

**Indica un pericolo che può portare alla morte o ferimenti gravi.**

**▲AVVERTENZA**

**Indica un pericolo che può portare a ferimenti lievi o moderati.**

**AVVISO**

**Indica un pericolo che può portare a danni al veicolo o altre attrezzature.**

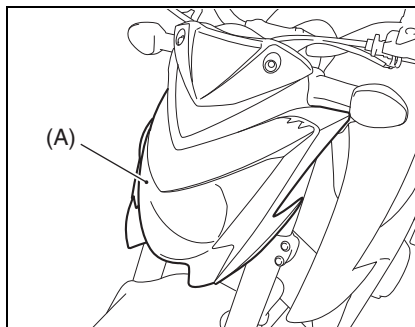
*NOTA: Indica informazioni speciali per rendere più facile la manutenzione oppure per chiarire le istruzioni date.*

**Precauzioni  
per  
l'installazione**

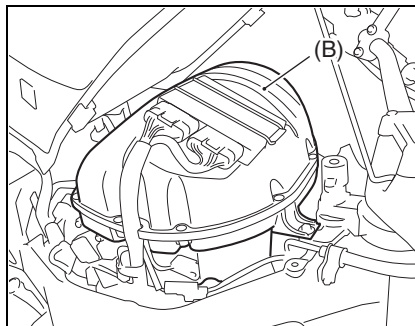
1. Controllare che il kit contenga tutte le parti elencate nella prima pagina.
2. Controllare che nessuna parte del kit abbia graffi o danni.
3. Parcheggiare il veicolo in un punto in piano.
4. Rimuovere la chiave di accensione dall'interruttore e conservarla in un luogo sicuro.
5. Proteggere ogni elemento tolto o da installare da graffi mettendolo su di un panno soffice steso a terra.
6. Fare attenzione a non danneggiare la scocca del veicolo durante l'installazione dell'accessorio.

**Installazione**
**Smontaggio delle Parti del Veicolo  
GSX-S1000/A**

1. Rimuovere il gruppo fanale (A).  
(Vedi manuale manutenzione  
GSX-S1000/A/F/FA)

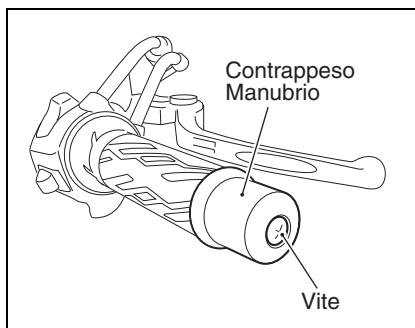

**GSX-S1000F/FA**

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (B).  
(Vedi manuale manutenzione  
GSX-S1000/A/F/FA)

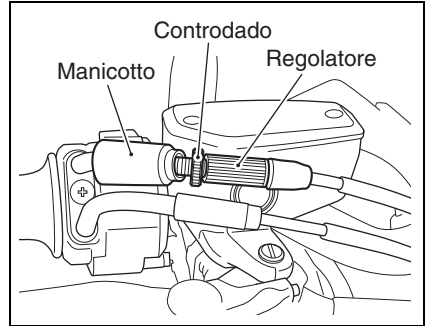

**Installazione Riscaldatore Manopola (D)**

1. Allentare di qualche giro la vite del contrappeso con un cacciavite a croce (+) e sfilare il contrappeso dal manubrio.

**NOTA:** Allentare la vite solo lo stretto necessario per rimuovere il contrappeso. Altrimenti il contrappeso rischia di disassemblarsi e qualche parte potrebbe rimanere nel manubrio.



2. Sfilare il manicotto, allentare il fermo del cavo dell'acceleratore, e stringere completamente il regolatore. Lubrificare quindi il cavo dell'acceleratore.

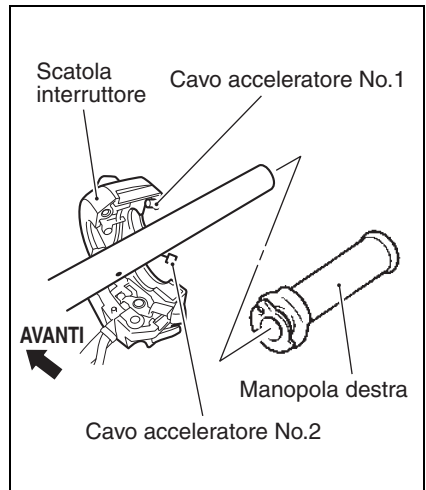


3. Togliere le viti dal coperchio dell'interruttore. Disconnettere prima il cavo No.2 dell'acceleratore, poi il No.1 con cautela, e sfilare la manopola destra.


*NOTA: La manopola destra rimossa non sarà riusata.*

#### **⚠ATTENZIONE**

**Cercate di maneggiare il cavo No.1 dell'acceleratore e il No.2 senza forzare con pinze o altri attrezzi. Il cavo dell'acceleratore si può piegare, provocando un ritorno anomalo dell'acceleratore.**



4. Applicare un sottile strato di grasso sul manubrio.
5. Applicare del grasso all'estremità del cavo e alla puleggia.

 **99000-25011:**  
**SUZUKI SUPER GREASE**  
**"A" o equivalente**

6. Inserire il riscaldatore della manopola (D) ⑤ sul manubrio. Successivamente, installare per primo il cavo No.1, poi il No.2.
7. Allineare il dente della scatola dell'interruttore con il foro sul manubrio e stringere le viti.

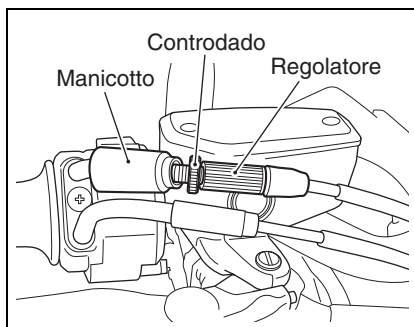
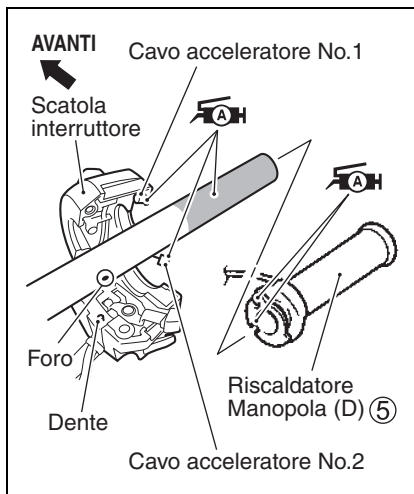
*NOTA: Dopo il serraggio delle viti della ganascia dell'acceleratore, assicurarsi che la ganascia non abbia gioco.*

8. Reinstallare il contrappeso del manubrio precedentemente rimosso al punto 1.

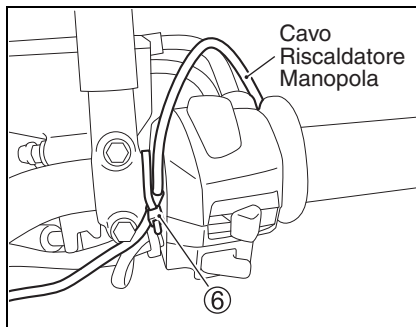
### **⚠ATTENZIONE**

**Controllare la fluidità del movimento dell'acceleratore. Verificare che non ci siano irregolarità manovrando l'acceleratore.**

9. Regolare il gioco del cavo:
  - 1) Allentare il controdado di fermo.
  - 2) Ruotare il regolatore in maniera che la manopola abbia un gioco di 2,0 – 4,0 mm.
  - 3) Stringere il controdado di fermo.
  - 4) Reinstallare la guaina in gomma.



10. Passare il cavo dei riscaldatori delle manopole tra la scatola dell'interruttore e il supporto cilindrico principale del freno anteriore. Allineare il nastro bianco del cavo dei riscaldatori delle manopole con la scatola dell'interruttore e bloccare con una Fascetta ⑥.



### ▲AVVERTENZA

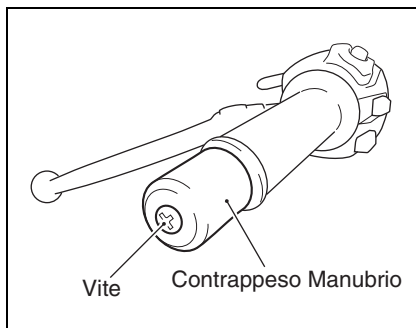
**Fissare il cavo dei riscaldatori delle manopole con una fascetta, facendo in modo che non si avverta resistenza ruotando l'acceleratore.**

*NOTA: Tagliare la fascetta in eccesso.*

### Installazione Riscaldatore Manopola (S)

1. Allentare di qualche giro la vite del contrappeso con un cacciavite a croce (+) e sfilare il contrappeso dal manubrio.

*NOTA: Allentare la vite solo lo stretto necessario per rimuovere il contrappeso. Altrimenti il contrappeso rischia di disassemblarsi e qualche parte potrebbe rimanere nel manubrio.*



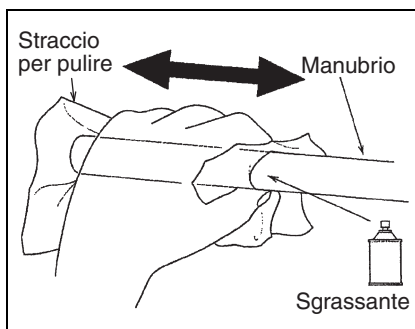
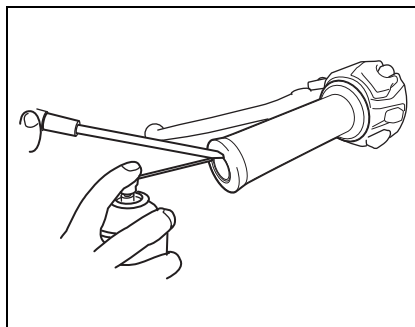
- Allargare lo spazio tra la manopola e il manubrio con un cacciavite a taglio  $\ominus$ , quindi iniettare lo sgrassante per sfilare la manopola.

<b>AVVISO</b>
---------------

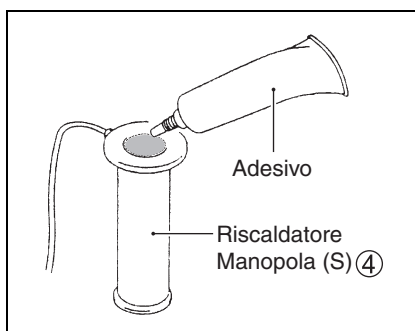
<p><b>Usate il cacciavite <math>\ominus</math> con attenzione per non graffiare la superficie del manubrio.</b></p>
---

*NOTA: La manopola sinistra rimossa non sarà riusata.*

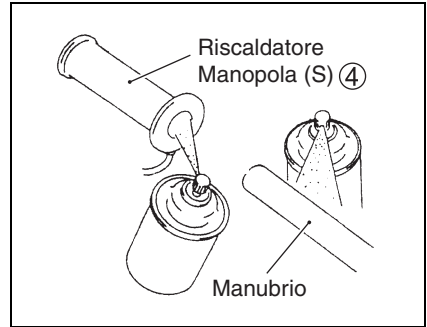
- Togliere i residui di adesivo rimasti sul manubrio usando lo sgrassante e uno straccio.



- Stendere generosamente l'adesivo in maniera uniforme all'interno del Riscaldatore Manopola (S) ④.

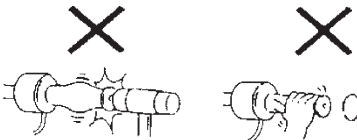


5. Prima che l'adesivo asciughi, spruzzare lo sgrassante all'interno del Riscaldatore Manopola (S) ④ e sul manubrio, successivamente inserire la manopola. Far scorrere il Riscaldatore Manopola (S) ④ sul manubrio con il cavo verso il basso.

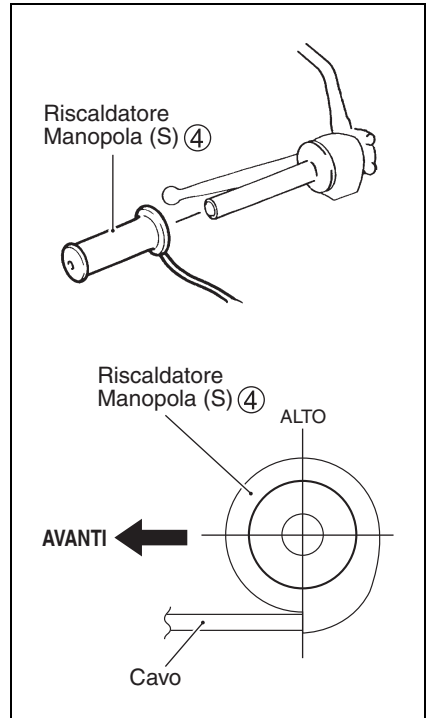


### AVVISO

- Una volta abboccata la manopola, inserirla senza incertezze con un colpo solo.
- Per inserirla, non battere l'estremità della manopola con un martello o ruotarla in maniera forzata, il riscaldatore della manopola potrebbe rompersi.



- Qualora non si riesca ad inserire completamente la manopola, sfilare la manopola spruzzando lo sgrassante nello spazio tra riscaldatore manopola e manubrio. In questa operazione, non forzare la resistenza con un cacciavite o simile, poiché la resistenza all'interno del riscaldatore manopola si potrebbe rompere.



**⚠ATTENZIONE**

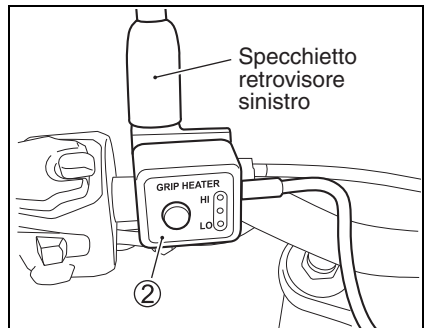
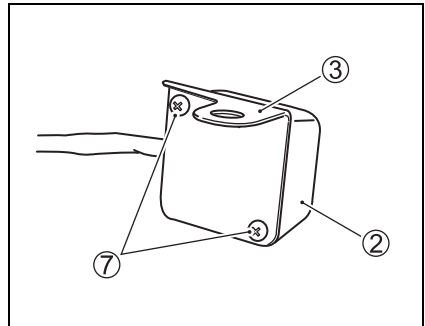
Usare l'adesivo indicato, e farlo asciugare bene, quindi assicurarsi della tenuta.

Nel caso l'adesivo usato non fosse quello indicato, o l'asciugatura insufficiente, c'è il rischio che la manopola si sfilì durante la guida. Verificare che la manopola sia saldamente montata sul manubrio prima di usare il veicolo.

6. Reinstallare il contrappeso del manubrio precedentemente rimosso al punto 1.

**Installazione dell'Interruttore Riscaldatori Manopole**

1. Installare la Staffa dell'Interruttore ③ sull'Interruttore dei Riscaldatori Manopole ② con le due viti ⑦.
2. Fissare l'Interruttore dei Riscaldatori Manopole ② con lo specchietto retrovisore sinistro.
3. Passare il cavo dell'Interruttore dei Riscaldatori Manopole ② sotto il manubrio.



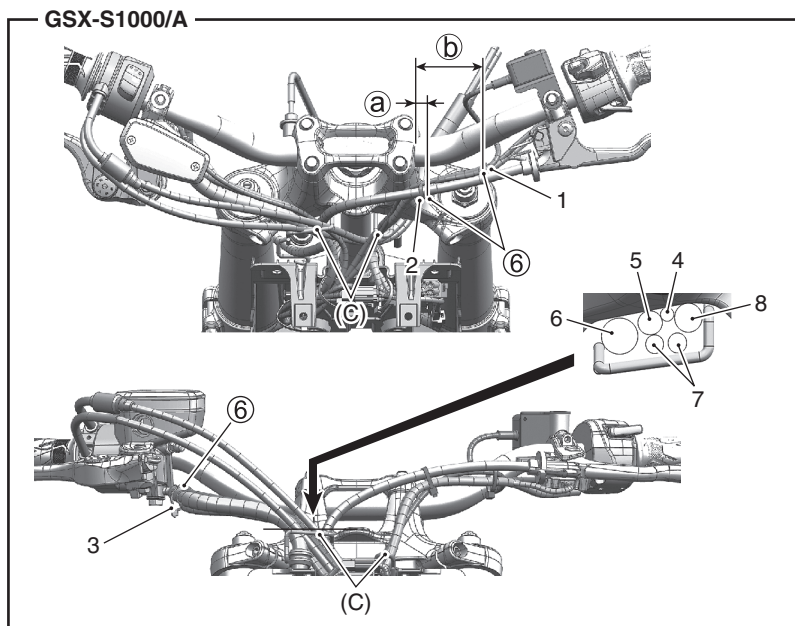


## Collegamento del Cavo dei Riscaldatori Manopole

1. Passare il cavo dell'interruttore dei riscaldatori delle manopole e i cavi delle manopole destra e sinistra nelle guide (c). Fissarle usando le Fascette ⑥ come in figura.

### NOTA:

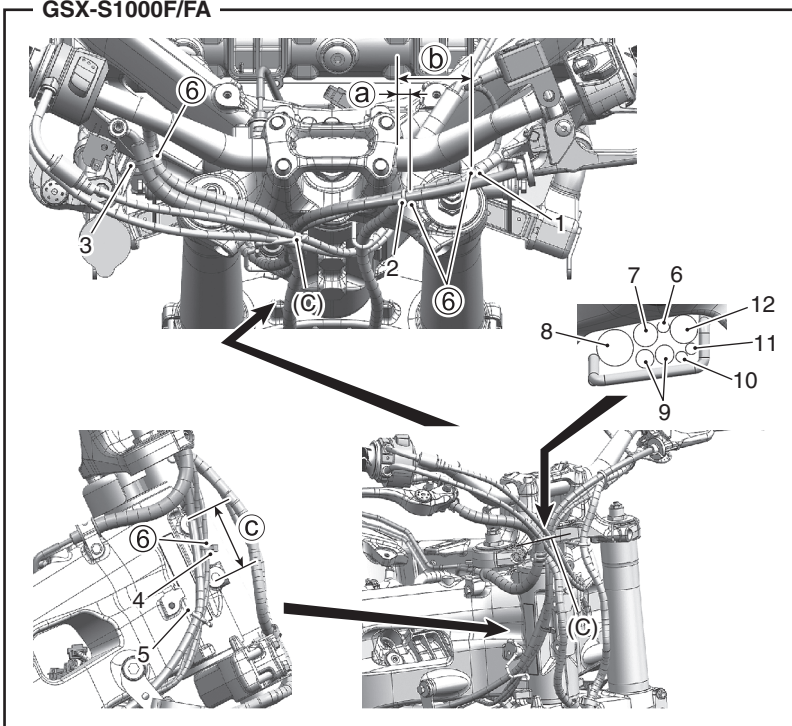
- Controllare che il cavo dell'interruttore dei riscaldatori delle manopole e i cavi delle manopole destra e sinistra non siano nè troppo tesi nè troppo laschi.
- Tagliare le fascette in eccesso.



1. Fissare insieme il cavo del riscaldatore manopola sinistra, il cavo dell'interruttore dei riscaldatori manopole e il cavo dell'interruttore del manubrio sinistro. Girare verso il basso la giuntura della fascetta.
2. Fissare insieme il cavo del riscaldatore manopola sinistra, il cavo dell'interruttore dei riscaldatori manopole, il cavo dell'interruttore del manubrio sinistro e il cavo della frizione. Girare verso il basso la giuntura della fascetta.
3. Fissare il cavo del riscaldatore manopola destra e il cavo dell'interruttore del manubrio destro al gruppo del freno anteriore. Girare verso il basso la giuntura della fascetta.

4. Cavo manopola riscaldata destra	8. Cavo frizione
5. Interruttore cavo manubrio destro	@: 10 – 30 mm
6. Flessibile freno anteriore	(b): 50 – 70 mm
7. Cavo acceleratore	

## GSX-S1000F/FA



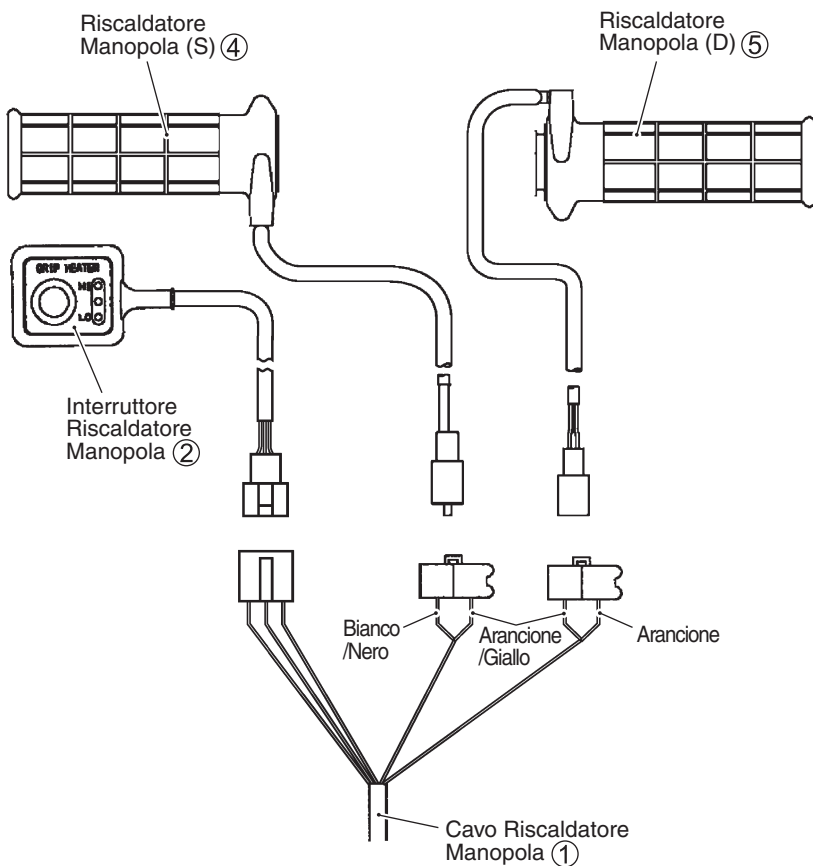
1. Fissare insieme il cavo del riscaldatore manopola sinistra, il cavo dell'interruttore dei riscaldatori manopole e il cavo dell'interruttore del manubrio sinistro. Girare verso il basso la giuntura della fascetta.
2. Fissare insieme il cavo del riscaldatore manopola sinistra, il cavo dell'interruttore dei riscaldatori manopole, il cavo dell'interruttore del manubrio sinistro e il cavo della frizione. Girare verso il basso la giuntura della fascetta.
3. Fissare il cavo del riscaldatore manopola destra e il cavo dell'interruttore del manubrio destro al gruppo del freno anteriore. Girare verso il basso la giuntura della fascetta.
4. Fissare il cavo dei riscaldatori delle manopole destra e sinistra con il cavo dell'interruttore dei riscaldatori manopole. Girare in avanti la giuntura della fascetta.
5. Fissare il cavo dei riscaldatori delle manopole destra e sinistra, il cavo dell'interruttore dei riscaldatori manopole nella guida.
6. Cavo riscaldatore manopola destra
7. Cavo interruttore manubrio destro
8. Flessibile freno anteriore
9. Cavo acceleratore
10. Cavo interruttore riscaldatore manopola
11. Riscaldatore manopola sinistra
12. Cavo frizione

Ⓐ: 10 – 30 mm

Ⓒ: Mettere la fascetta circa in questa posizione.

Ⓑ: 50 – 70 mm

2. Collegare il connettore dei riscaldatori delle manopole destra e sinistra e il connettore dell'interruttore dei riscaldatori manopole con i connettori del cavo dei riscaldatori manopole.

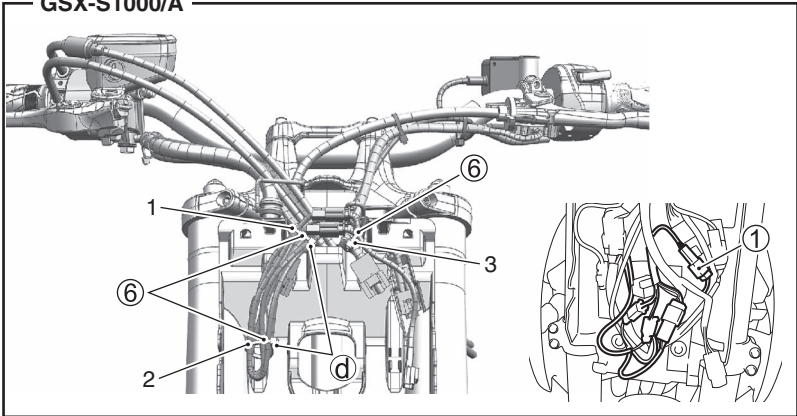


3. Connettere il Cavo Riscaldatori Manopole ① al connettore di alimentazione del veicolo.
4. Passare i cavi e fissarli con le fascette ⑥ come mostrato nella figura.

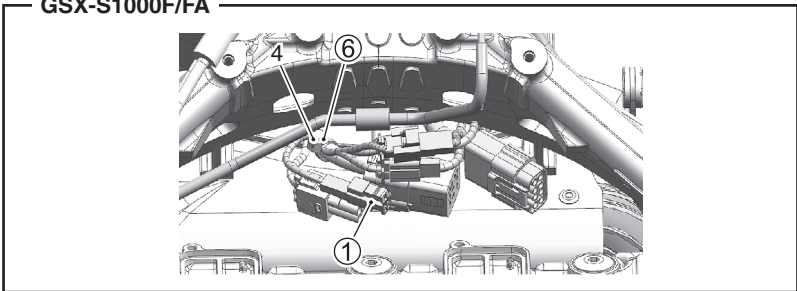
**NOTA:**

- Fissare saldamente la fascetta ④, stringendo tra loro i cavi in modo che non ruotino o si pieghino.
- Tagliare le fascette in eccesso.

**GSX-S1000/A**



**GSX-S1000F/FA**



1. Fissare insieme il cavo del riscaldatore manopola sinistra, il cavo dell'interruttore dei riscaldatori manopole e il cavo dell'interruttore del manubrio sinistro. Girare verso il basso la giuntura della fascetta.
2. Fissare insieme il cavo del riscaldatore manopola sinistra, il cavo dell'interruttore dei riscaldatori manopole e il cavo dell'interruttore del manubrio sinistro. Girare all'interno la giuntura della fascetta.
3. Fissare il cavo del riscaldatore manopola e il cavo sinistro del manubrio. Girare verso il basso la giuntura della fascetta. Installare il gruppo fanale facendo attenzione a non schiacciare il cavo dei riscaldatori manopole.
4. Fissare il cavo del riscaldatore manopola e il cavo sinistro del manubrio. Girare verso il basso la giuntura della fascetta. Mettere la fascetta a circa 50 mm dal connettore dell'interruttore sinistro del manubrio.

### Verifica funzionamento e Controllo

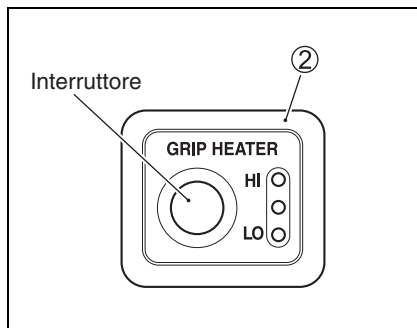
1. Controllare che il cavo non venga sottoposto a tensione impropria quando la manopola dell'acceleratore è al massimo, o girando completamente il manubrio a destra.
2. Controllare che il riscaldatore della manopola sinistra sia ben salda.

### Dopo l'Avviamento del Motore

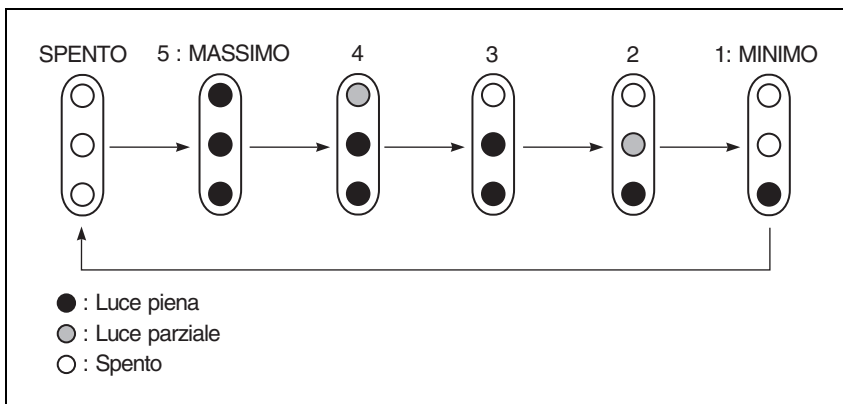
1. Verificare che la velocità del motore al minimo non sia cambiata girando completamente il manubrio a destra e sinistra.
2. Verificare che le luci e il fanale funzionino correttamente.
3. Verificare che le resistenze scaldino agendo sull'interruttore.

### Uso

- I riscaldatori delle manopole destra e sinistra diventano caldi quando l'Interruttore dei Riscaldatori delle Manopole ② è acceso a motore avviato. L'interruttore dei riscaldatori delle manopole si disattiva spegnendo il motore.



La temperatura del riscaldamento può essere regolata in cinque posizioni premendo l'interruttore. Premendo l'interruttore la temperatura cambia come segue:



### ▲AVVERTENZA

**L'uso improprio dei riscaldatori delle manopole può essere pericoloso. Il conducente può subire scottature anche se la temperatura di riscaldamento è piuttosto modesta nel caso non indossi guanti e lasci il riscaldamento acceso a lungo. Manopole danneggiate possono causare scottature o scosse elettriche.**

- **Indossate guanti per evitare scottature.**
- **Sostituire eventuali manopole danneggiate per evitare scottature o scosse elettriche.**

### NOTA:

- *Le manopole possiedono un interruttore automatico interno per evitare un consumo eccessivo della batteria. L'interruttore automatico stacca il riscaldamento delle manopole quando la velocità del motore si abbassa al minimo. Quando la velocità del motore aumenta, l'interruttore automatico riaccende il riscaldamento delle manopole.*
- *Il riscaldamento non si accende, anche premendo l'interruttore, se la velocità del motore è bassa. Aumentare la velocità del motore e premere di nuovo l'interruttore per riaccendere il riscaldamento.*



Se i riscaldatori delle manopole non funzionano correttamente, verificate quanto segue, e consultate il vostro Concessionario SUZUKI che vi ha fornito il prodotto.

- I riscaldatori delle manopole non funzionano. O non possono essere riparati.
  1. Il motore è acceso?
  2. L'interruttore dei riscaldatori delle manopole è in posizione tra LO ⇔ HI?
  
- La temperatura dei riscaldatori delle manopole è troppo bassa o troppo alta.
  1. Avete regolato l'interruttore dei riscaldatori delle manopole in modo che sia tra LO ⇔ HI?
  2. Se la temperatura è troppo alta, impostate l'interruttore su LO o su OFF, oppure indossate un paio di guanti spessi.
  
- L'intera superficie della manopola non è calda.
  1. Questo non è un guasto.

Per far sì che la punta delle dita siano riscaldate adeguatamente, la distribuzione del calore è progettata per essere maggiore dove si appoggiano.
  
- L'indicatore dell'interruttore dei riscaldatori manopole è acceso.
  1. Batteria scarica.

Ricaricare completamente la batteria.





## JUEGO DE CALENTADORES DE EMPUÑADURAS

Descripción:

Aplicación: GSX-S1000/A/F/FA

N° de código: 57100-0482\*

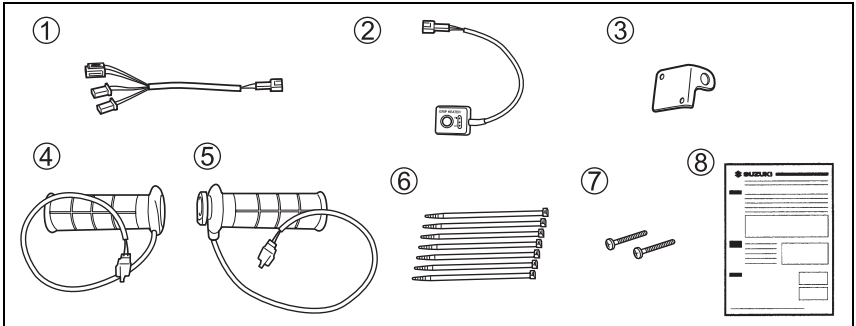
Tiempo de instalación:

GSX-S1000/A: 1,0 hr(s)

GSX-S1000F/FA: 1,6 hr(s)

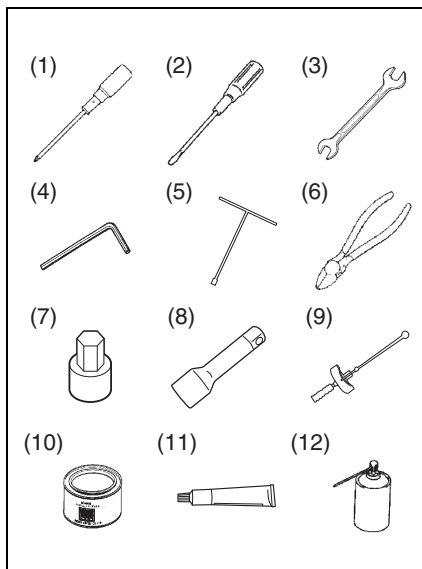
**Contenido**

Ref.	Descripción	Cant.
①	Conductor de calentadores de empuñaduras	1
②	Interruptor de calentadores de empuñaduras	1
③	Ménsula de interruptor	1
④	Calentador de empuñadura (I)	1
⑤	Calentador de empuñadura (D)	1
⑥	Abrazaderas	7
⑦	Tornillos	2
⑧	Instrucciones para el montaje	1



**Herramientas  
necesarias**

Ref.	Descripción
(1)	Destornillador ⊕
(2)	Destornillador ⊖
(3)	Llave de bocas (17 mm)
(4)	Llave hexagonal (4 mm, 5 mm)
(5)	Llave en T (10 mm)
(6)	Alicates de corte
(7)	Vaso hexagonal (4 mm, 5 mm)
(8)	Extensión
(9)	Llave dinamométrica
(10)	SUZUKI Super Grease "A" o equivalente [Recomendado 99000-25011]
(11)	Cemento de empuñaduras
(12)	Agente desengrasante [De venta en tiendas]



**Importante**
**▲ADVERTENCIA / ▲ATENCIÓN / AVISO / NOTA**

Lea este manual y siga sus instrucciones cuidadosamente. Para realizar la información especial, el símbolo ▲ y las palabras **ADVERTENCIA**, **ATENCIÓN**, **AVISO** y **NOTA** tienen un significado especial. Ponga mucha atención a los mensajes resaltados por estas palabras:

**▲ADVERTENCIA**

Indica un posible peligro que podría causar la muerte o lesiones graves.

**▲ATENCIÓN**

Indica un posible peligro que podría causar lesiones menores o moderadas.

**AVISO**

Indica un posible peligro que podría causar daños en el vehículo o el equipo.

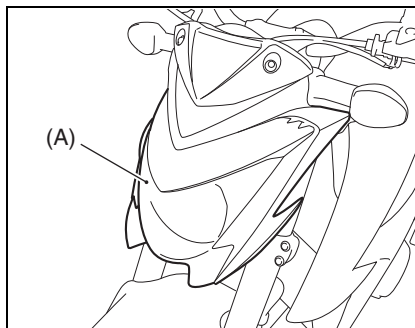
*NOTA: Indica información especial para que el mantenimiento resulte más fácil o las instrucciones más claras.*

**Precauciones  
para la  
instalación**

1. Compruebe que el juego incluya todas las piezas enumeradas en la primera página.
2. Compruebe cada pieza del juego para asegurarse de que no esté rayada ni dañada.
3. Estacione el vehículo en un terreno nivelado.
4. Retire la llave de contacto y guárdela en un lugar seguro.
5. Proteja cada pieza que haya quitado o que vaya a instalar para que no se raye colocándola primero sobre un paño blando antes de ponerla en el suelo.
6. Tenga cuidado para no causar ningún daño a la carrocería del vehículo durante la instalación de un accesorio.

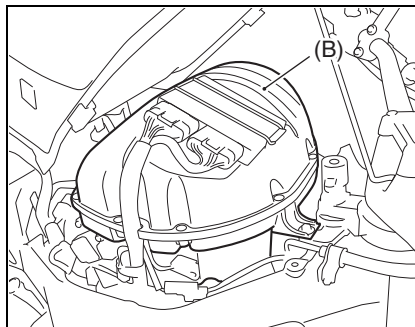
## Instalación Extracción de piezas del vehículo GSX-S1000/A

1. Quite el conjunto del faro (A).  
(Consulte el manual de servicio de la GSX-S1000/A/F/FA)



## GSX-S1000F/FA

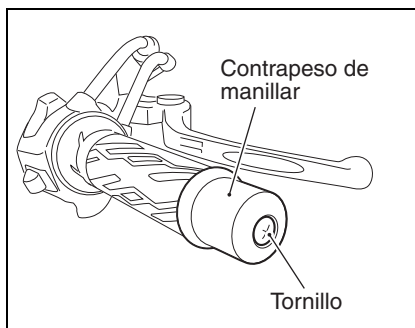
1. Quite la caja del filtro de aire (B). (Consulte el manual de servicio de la GSX-S1000/A/F/FA)



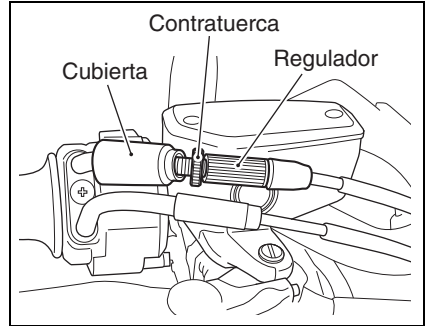
## Instalación del calentador de empuñadura (D)

1. Afloje el tornillo del contrapeso con un destornillador ⊕ girándolo varias veces y tirando hacia afuera del contrapeso del manillar para sacarlo del manillar.

**NOTA:** Afloje el tornillo solo lo suficiente para quitar el contrapeso del manillar. De lo contrario, el contrapeso del manillar podría desarmarse y algunos componentes podrían quedar en el manillar.



- Deslice la cubierta, afloje la contratuerca del cable del acelerador y apriete completamente el regulador. Luego, afloje el cable del acelerador.

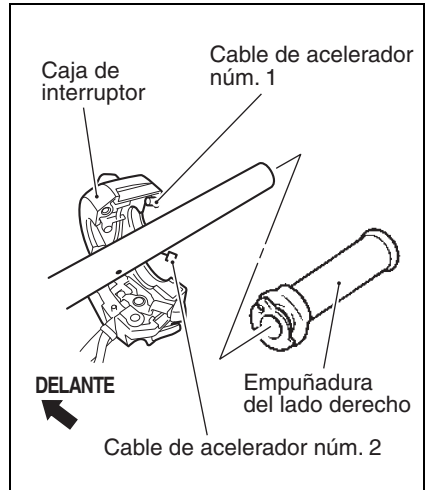


- Quite los tornillos de la caja del interruptor. Desconecte con cuidado primero el cable de acelerador núm. 1 y luego el núm. 2, y a continuación saque la empuñadura del lado derecho.

*NOTA: La empuñadura del lado derecho quitada no volverá a usarse.*

#### **▲ADVERTENCIA**

**No intente sacar a la fuerza el cable núm. 1 o el cable núm. 2 del acelerador usando alicates u otras herramientas. El cable del acelerador puede que se doble haciendo que el acelerador no funcione correctamente.**



4. Aplique una capa delgada de grasa al manillar.
5. Aplique grasa al extremo de los cables del acelerador y a la polea de cables.

99000-25011:  
**SUZUKI SUPER GREASE  
"A" o equivalente**

6. Inserte el calentador de empuñadura (D) ⑤ en el manillar. Luego, instale primero el cable de acelerador núm. 1 y a continuación el núm. 2.
7. Coloque la pieza de tope de la caja del interruptor en el agujero del manillar y apriete los tornillos.

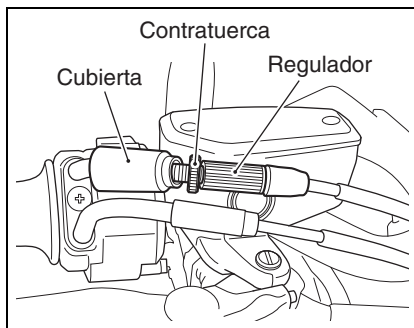
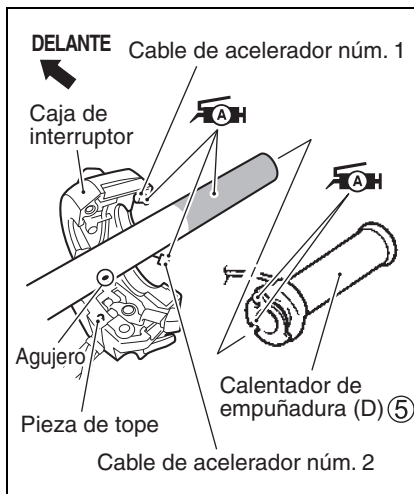
*NOTA: Después de apretar los tornillos de la caja del interruptor, asegúrese de que la caja del interruptor no vibre.*

8. Vuelva a instalar el contrapeso del manillar que fue quitado en el paso 1.

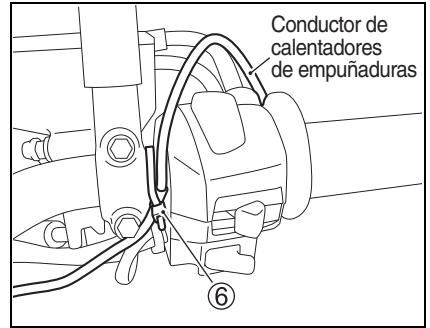
### ADVERTENCIA

**Verifique que las operaciones de apertura y cierre del acelerador se realicen sin ningún problema. Vea que no haya ningún problema con la operación del acelerador.**

9. Ajuste del juego del cable:
  - 1) Afloje la contratuerca.
  - 2) Gire el regulador para que la empuñadura del acelerador tenga un juego de 2,0 – 4,0 mm.
  - 3) Apriete la contratuerca.
  - 4) Vuelva a instalar la cubierta.



10. Pase el conductor del calentador de empuñadura entre la caja del interruptor y el soporte del cilindro maestro del freno delantero. Alinee la parte de cinta blanca del conductor del calentador de empuñadura con la superficie de contacto de la caja del interruptor y fíjala usando la abrazadera ⑥.



### ▲ATENCIÓN

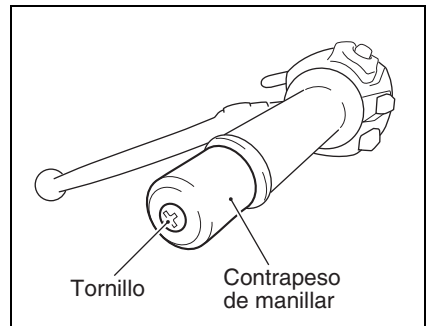
**Fije firmemente el conductor del calentador de empuñadura usando una abrazadera de forma que no se sienta tensión en el conductor de la empuñadura del acelerador cuando se maneja el acelerador.**


*NOTA: Corte el exceso de abrazadera.*

### Instalación del calentador de empuñadura (I)

1. Afloje el tornillo del contrapeso con un destornillador ⊕ girándolo varias veces y saque el contrapeso del manillar.

*NOTA: Afloje el tornillo solo lo suficiente para quitar el contrapeso del manillar. De lo contrario, el contrapeso del manillar podría desarmarse y algunos componentes podrían quedar en el manillar.*

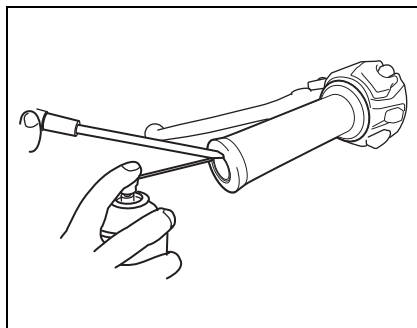


- Abra la separación entre la empuñadura y el manillar con un destornillador  y luego inyecte agente desengrasante para sacar la empuñadura.

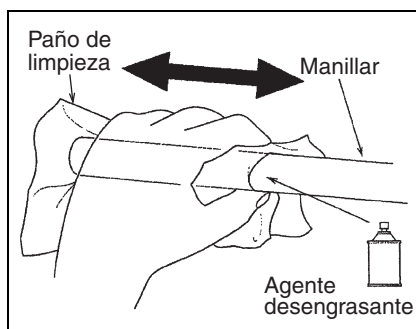
**AVISO**


**Use el destornillador  con cuidado para no rayar la superficie del manillar.**

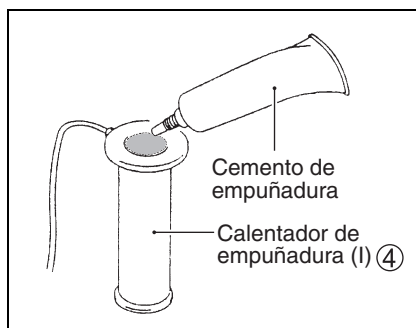
*NOTA: La empuñadura del lado izquierdo quitada no volverá a usarse.*



- Limpe el resto de adhesivo adherido al manillar usando un agente desengrasante y un paño de desecho.

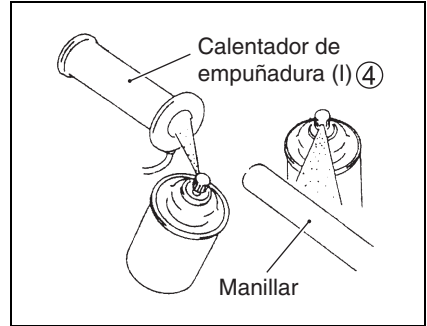


- Aplique uniformemente y en abundante cantidad cemento de empuñadura en el interior del calentador de empuñadura (I) .



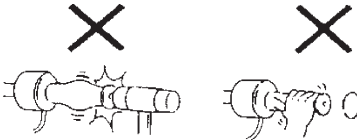


5. Antes de secarse el cemento, rocíe con agente desengrasante el interior del calentador de empuñadura (I) ④ y los manillares, y luego inserte la empuñadura. Deslice el calentador de empuñadura (I) ④ por el manillar con el conductor apuntando hacia abajo.

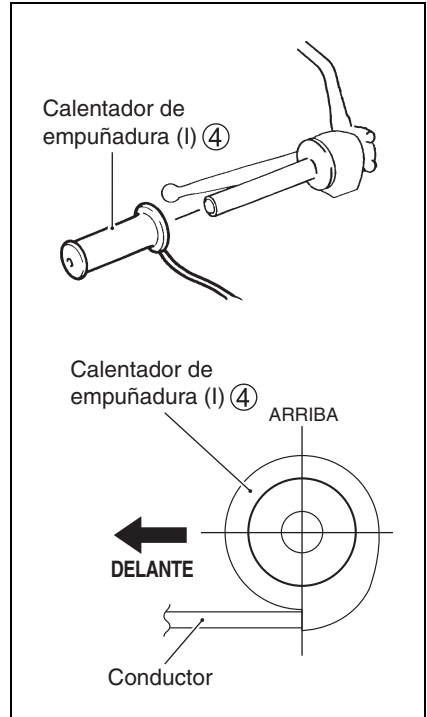


### AVISO

- Cuando inserte la empuñadura, no se detenga e insértele de una vez.
- Cuando inserte la empuñadura no golpee su extremo con un martillo ni la gire a la fuerza porque el calentador de la empuñadura podría romperse.



- Cuando la empuñadura no se pueda insertar del todo, sáquela vertiendo agente desengrasante en la abertura entre el calentador de empuñadura y el manillar. En ese momento no gire a la fuerza el conductor del calentador con un destornillador o herramienta similar, el conductor del calentador en el interior del calentador de empuñadura puede que se rompa.



### ⚠ ADVERTENCIA

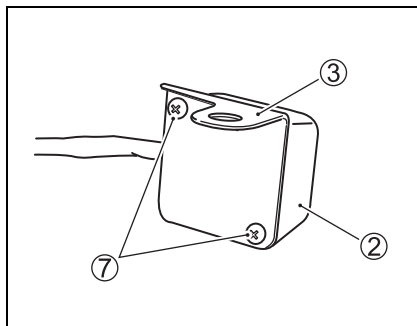
Use el cemento de empuñadura designado y seque bien la parte donde lo ponga, y luego verifique que quede firmemente adherido.

Si se usa otro cemento diferente del especificado, o si éste no se seca lo suficiente, puede ocurrir que la empuñadura se deslice durante el manejo. Verifique que las empuñaduras estén firmemente montadas en los manillares antes de manejar el vehículo.

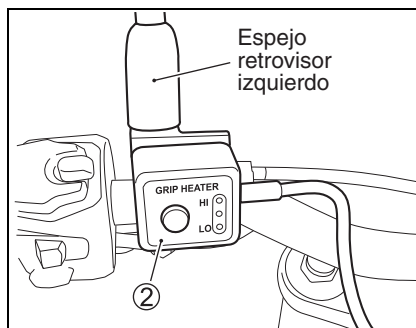
6. Vuelva a instalar el contrapeso de manillar que fue quitado en el paso 1.

### Instalación del interruptor de los calentadores de empuñaduras

1. Instale la ménsula de interruptor ③ en el interruptor de los calentadores de empuñaduras ② usando los dos tornillos ⑦.



2. Fije el conjunto del interruptor de los calentadores de empuñaduras ② con el espejo retrovisor izquierdo.
3. Pase el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras ② por debajo del manillar.

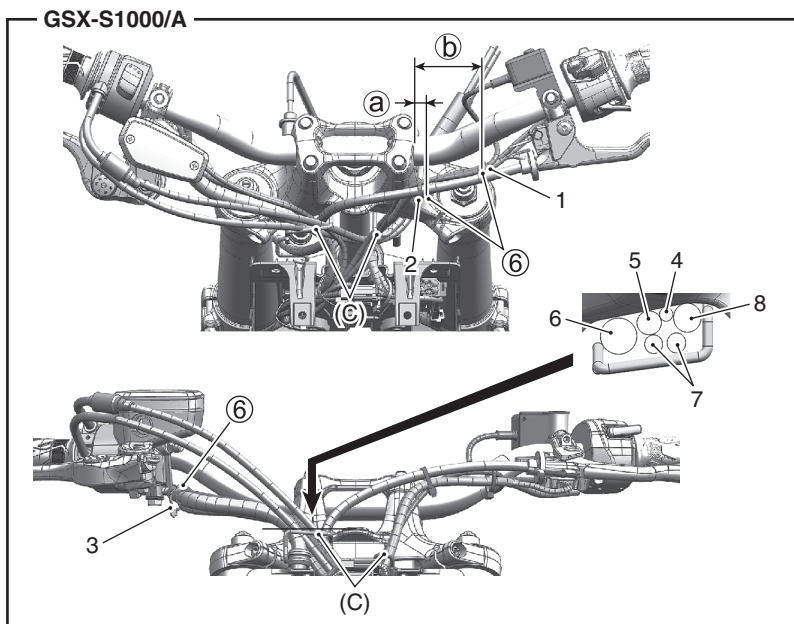


## Conexión del conductor de los calentadores de empuñaduras

1. Pase el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras y el conductor de los calentadores de las empuñaduras derecha e izquierda al interior de las guías (c). Fíjelos usando las abrazaderas ⑥ como se muestra en la ilustración.

### NOTA:

- Verifique que el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras y el conductor de los calentadores de las empuñaduras derecha e izquierda no estén excesivamente tensados ni muy flojos.
- Corte el exceso de las abrazaderas.



1. Apriete con abrazadera el conductor del calentador de la empuñadura izquierda, el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras y el conductor del interruptor del manillar izquierdo. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia abajo.
2. Apriete con abrazadera el conductor del calentador de la empuñadura izquierda, el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras, el conductor del interruptor del manillar izquierdo y el cable de embrague. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia abajo.
3. Apriete con abrazadera el conductor del calentador de la empuñadura derecha y el conductor del interruptor del manillar derecho en la unión del latiguillo del freno delantero. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia abajo.

4. Conductor del calentador de la empuñadura derecha

8. Cable de embrague

5. Conductor del interruptor del manillar derecho

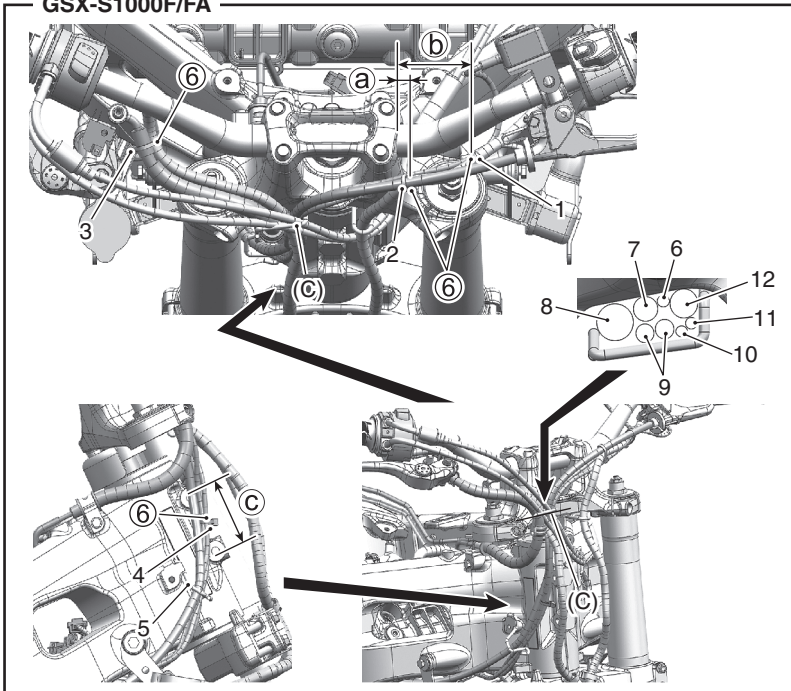
Ⓐ: 10 – 30 mm

6. Latiguillo del freno delantero

Ⓑ: 50 – 70 mm

7. Cable de acelerador

## GSX-S1000F/FA



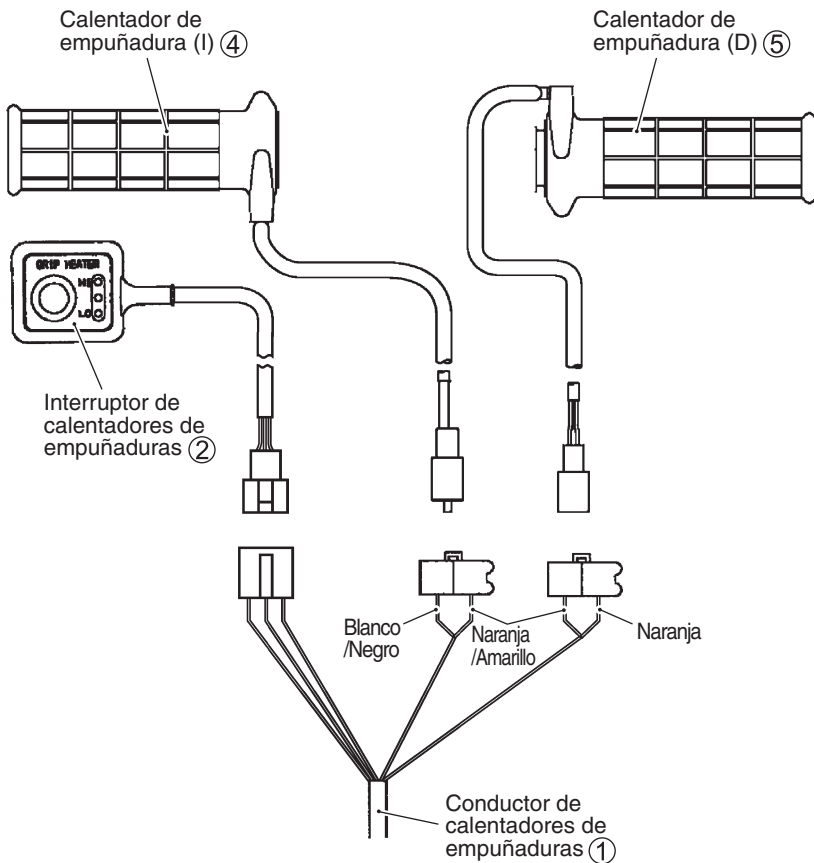
1. Apriete con abrazadera el conductor del calentador de la empuñadura izquierda, el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras y el conductor del interruptor del manillar izquierdo. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia abajo.
2. Apriete con abrazadera el conductor del calentador de la empuñadura izquierda, el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras, el conductor del interruptor del manillar izquierdo y el cable de embrague. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia abajo.
3. Apriete con abrazadera el conductor del calentador de la empuñadura derecha y el conductor del interruptor del manillar derecho en la unión del latiguillo del freno delantero. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia abajo.
4. Apriete con abrazadera el conductor de los calentadores de las empuñaduras derecha e izquierda y el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia delante.
5. Pase el conductor de los calentadores de las empuñaduras derecha e izquierda y el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras hacia el interior de la guía.
6. Conductor del calentador de la empuñadura derecha
7. Conductor del interruptor del manillar derecho
8. Latiguillo de freno delantero
9. Cable de acelerador
10. Conductor de interruptor de calentadores de empuñaduras
11. Calentador de empuñadura izquierda
12. Cable de embrague

(a): 10 – 30 mm

(c): Coloque la abrazadera dentro de este margen.

(b): 50 – 70 mm

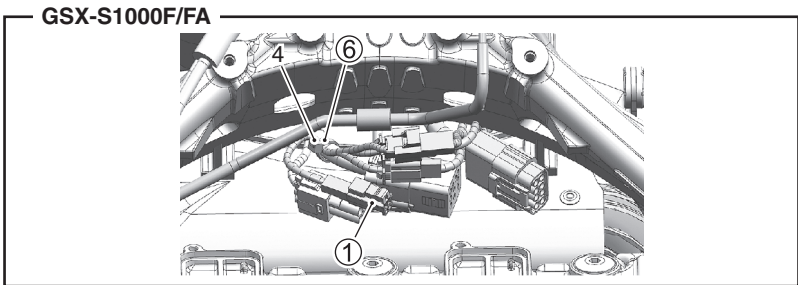
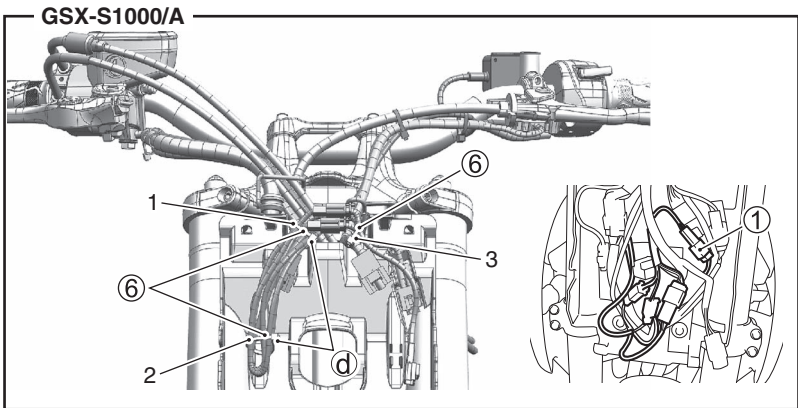
2. Conecte los acopladores de los calentadores de las empuñaduras derecha e izquierda y el acoplador del interruptor de los calentadores de empuñaduras a los acopladores del conductor de los calentadores de empuñaduras.



3. Conecte el conductor del calentador de empuñadura ① al acoplador del mazo del vehículo.
4. Pase los conductores y fíjeles con las abrazaderas ⑥ como se muestra en la ilustración.

**NOTA:**

- Fije firmemente la abrazadera ⑥, uniendo los conductores en un manjo para que no se retuerzan ni se doblen.
- Corte los excesos de las abrazaderas.



1. Apriete con abrazadera el conductor de los calentadores de las empuñaduras derecha e izquierda, el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras y el conductor del interruptor del manillar derecho. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia adentro.
2. Apriete con abrazadera el conductor de los calentadores de las empuñaduras derecha e izquierda, el conductor del interruptor de los calentadores de empuñaduras y el conductor del interruptor del manillar derecho. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia adentro.
3. Apriete con abrazadera el conductor de los calentadores de empuñaduras y el conductor del interruptor del manillar izquierdo. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia abajo. Instale el conjunto del faro evitando pellizcar el conductor de los calentadores de empuñaduras.
4. Apriete con abrazadera el conductor de los calentadores de empuñaduras y el conductor del interruptor del manillar izquierdo. Oriente la parte de cierre de la abrazadera hacia atrás. Coloque la abrazadera dentro de 50 mm del fondo del acoplador del interruptor del manillar izquierdo.

### **Función de verificación e inspección**

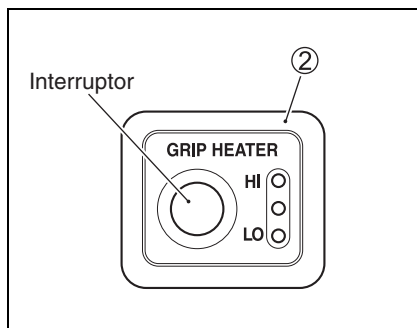
1. Verifique que el conductor no esté expuesto a una fuerza excesiva cuando la empuñadura del acelerador esté completamente abierta o cuando el manillar se gira completamente hacia la derecha o hacia la izquierda.
2. Verifique que el calentador de la empuñadura derecha esté firmemente adherido.

### **Después de arrancar el motor**

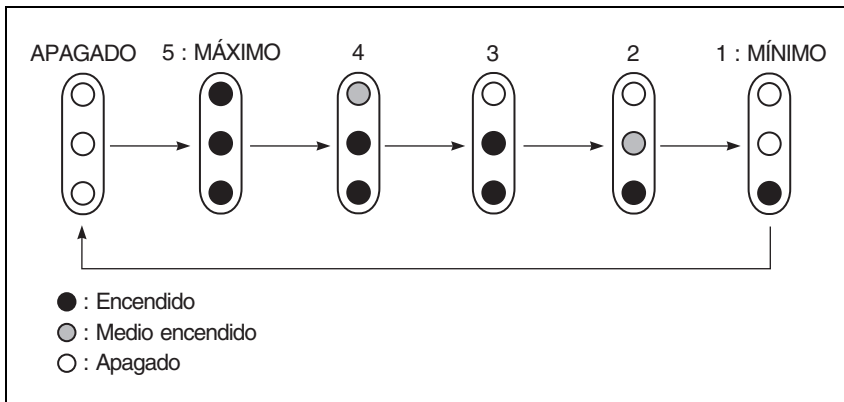
1. Verifique que la velocidad de ralentí del motor no cambie al girar completamente el manillar hacia la derecha y hacia la izquierda.
2. Verifique si los dispositivos de alumbrado como, por ejemplo, el faro funcionan correctamente.
3. Verifique si el calentador se calienta cambiando de posición el interruptor.

### **Método de manejo**

- Los calentadores de empuñaduras calientan las empuñaduras derecha e izquierda cuando el interruptor de los calentadores de empuñaduras ② se activa estando funcionando el motor. El interruptor de los calentadores de empuñaduras se desactivará cuando se apague el motor con la llave de encendido.



La temperatura de los calentadores de empuñaduras se puede ajustar en cinco pasos pulsando el interruptor. Al pulsarlo, la temperatura cambia como sigue:



### ⚠ATENCIÓN

**El uso incorrecto de los calentadores de empuñaduras puede ser peligroso. El conductor puede sufrir quemaduras, aunque la temperatura sea más bien baja cuando use guantes, si deja en funcionamiento el calentador durante mucho tiempo. Las empuñaduras dañadas se pueden quemar o recibir descargas eléctricas.**

- **Asegúrese de ponerse guantes para evitar quemaduras.**
- **Sustituya las empuñaduras dañadas para evitar quemaduras o descargas eléctricas.**

#### NOTA:

- *Los calentadores de empuñaduras tienen un interruptor automático incorporado para evitar el consumo innecesario de la energía de la batería. El interruptor automático apaga los calentadores de empuñaduras cuando la velocidad del motor es inferior a la velocidad de ralentí. Cuando aumenta la velocidad del motor, el interruptor automático enciende los calentadores de empuñaduras.*
- *Pulsar el interruptor no encenderá los calentadores de empuñaduras cuando la velocidad del motor es baja. Aumente la velocidad del motor y vuelva a pulsar el interruptor para encender los calentadores de empuñaduras.*





Cuando los calentadores de empuñaduras no funcionen normalmente, verifique los elementos siguientes y consulte a su concesionario SUZUKI a quien compró el producto.

- Los calentadores de empuñaduras no funcionan. O no se pueden ajustar.
  1. ¿Ha arrancador el motor?
  2. ¿Está el interruptor de los calentadores de empuñaduras entre las posiciones LO ↔ HI?
  
- La temperatura del calentador de empuñadura está demasiado baja o alta.
  1. ¿Ha ajustado la posición del calentador de empuñadura entre LO ↔ HI?
  2. Cuando la temperatura esté demasiado alta, ponga el interruptor en LO o en OFF, o póngase un par de guantes gruesos.
  
- No se calienta toda la superficie de los calentadores de empuñaduras.
  1. Esto no es un fallo.

Para calentar las puntas de los dedos, la distribución del calor se concentra principalmente donde las puntas de los dedos entran en contacto con las empuñaduras.
  
- El indicador del interruptor de los calentadores de empuñaduras se enciende.
  1. La tensión de la batería está demasiado baja.

Vuelva a cargar completamente la batería.



GSX-S1000/A/F/FA

# グリップヒータ

取付 / 取扱説明書

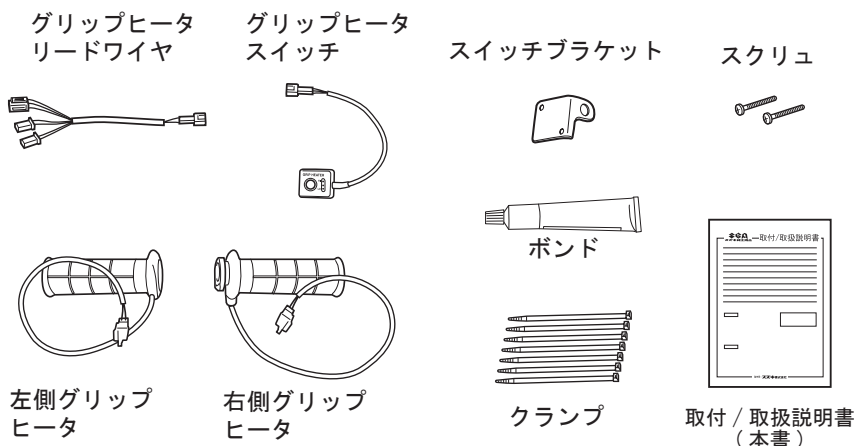
スズキ純正用品をお買いあげいただきありがとうございます。

本書は用品の取付け方法及び取扱の方法を説明しています。取付けの前に必ずお読みいただき、正しく取り付けてください。取付後、本書を必ずお客様に渡してください。

## 構成部品

取付時間：GSX-S1000/A : 1.0H

GSX-S1000F/FA : 1.6H



本書の中で使用されている記号 **▲ 警告**, **▲ 注意**, **注記**, **📌 アドバイ** のところは、とくにしっかりお読みください。

<b>▲ 警告</b>	取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を生じる可能性がある危害の程度を示しています。
<b>▲ 注意</b>	取扱いを誤った場合、傷害を負う可能性がある危害の程度を示しています。
<b>注記</b>	取扱いを誤った場合、物的損害の発生する危害の程度を示しています。
<b>📌 アドバイ</b>	お車のために守っていただきたいこと、知っておくと便利なことを示しています。

## ⚠ 警告

- お客様ご自身で取付ける場合は、ご自身の知識・技量の範囲で行ってください。難しいことはスズキ販売店にご相談ください。
- 平坦な足場のしっかりした場所で、サイドスタンドを立ててください。
- エンジン回転中および停止後しばらくの間は、マフラ、エンジンなどが熱くなっています。このとき触れるとやけどを負うおそれがあります。
- 取付けを行うときは火気を近づけないでください。

## 🔧 ガイ

- ・取付けはエンジンを停止し、キーを抜いた状態で行ってください。
- ・適切な工具を使用してください。
- ・本書に記載の取付位置以外の場所、または取付方法以外の方法で取付けた場合は、取付作業者の責任となります。
- ・適用機種以外には使用しないでください。適用機種以外に取付けられたものについては取付作業者の責任となります。

## 必要工具

⊕ ドライバ



⊖ ドライバ



スパナ  
(17mm)



六角レンチ  
(4mm, 5mm)



T レンチ  
(10mm)



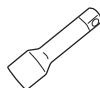
ニッパ



ヘキサゴンソケット  
(4mm, 5mm)



エクステンション



トルクレンチ



スズキスーパーグリス A  
(推奨品 : 99000-25011)



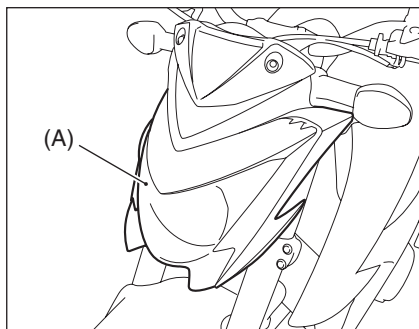
脱脂洗剤



## 車両部品の取外し

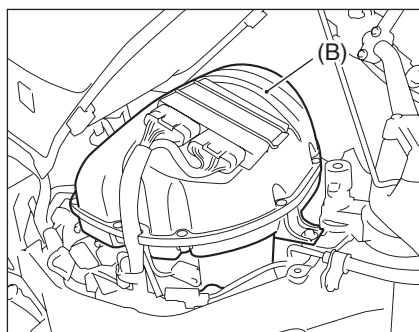
### GSX-S1000/A

1. ヘッドランプアッシ (A) を取り外します。  
(GSX-S1000/A/F/FA サービスマニュアルを参照してください。)



### GSX-S1000F/FA

1. エアクリーナボックス (B) を取り外します。  
(GSX-S1000/A/F/FA サービスマニュアルを参照してください。)

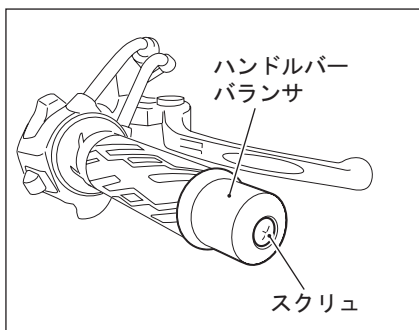


## 右側グリップヒータの取付け

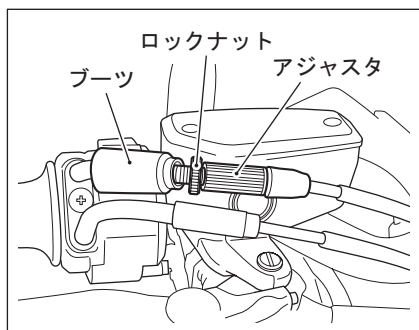
1. スクリュを緩めてハンドルバーバランスを取り外します。

### ⚠️アドバイス

スクリュは緩めすぎないようにしてください。ハンドルバーバランスが分解し、ハンドルバーの中に脱落することがあります。



2. ブーツをずらし、スロットルケーブルのロックナットを緩めて、アジャスタを一杯まで締め込み、スロットルケーブルを緩めます。



3. スイッチボックスのスクリュを外し、最初にスロットルケーブルNo. 2, 次にNo. 1の順で取り外し, 右側グリップを抜きます。

🔧 7 ♂ 6 ♀

右側グリップは再使用しません。

⚠️ 警告

スロットルケーブルNo. 1 およびNo. 2 は, プライヤ等で無理に外さないでください。ケーブルが折れ曲がり, スロットルの戻り不良の原因となります。

4. ハンドルバーに薄くグリスを塗布します。
5. スロットルケーブルおよびケーブルプーリーにグリスを塗布します。

スズキスーパーグリス A

6. 右側グリップヒータをハンドルバーに差し込み, 最初にスロットルケーブルNo. 1, 次にNo. 2 の順で取り付けます。
7. スイッチボックスのストッパとハンドルバーの位置決め穴をはめ合わせ, スクリュを締め付けます。

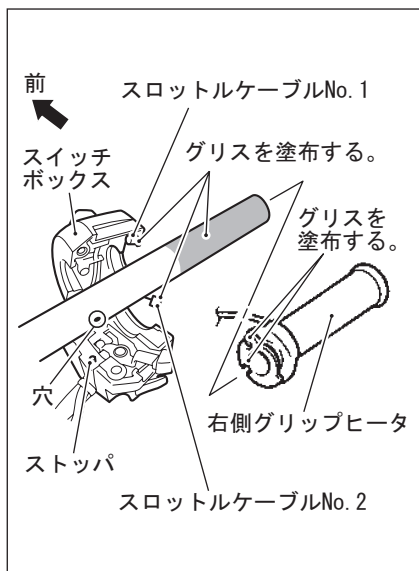
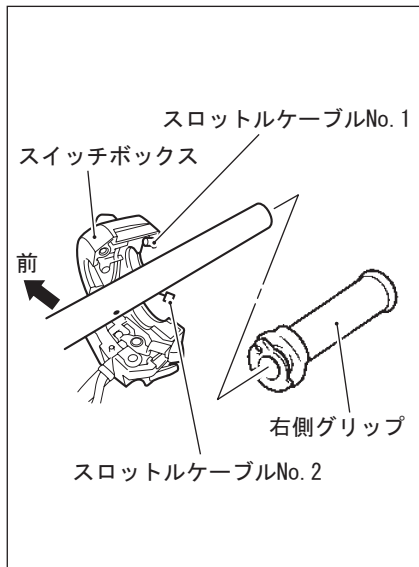
🔧 7 ♂ 6 ♀

締め付け後, スイッチボックスにがたがないか確認してください。

8. 手順 1. で取り外した, ハンドルバーブランサを取り付けます。

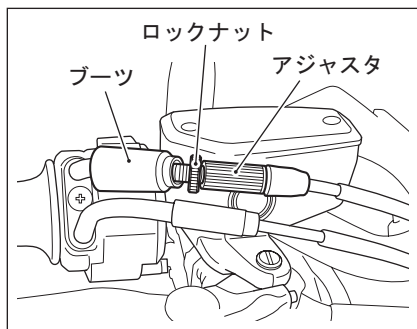
⚠️ 警告

スロットルの開閉操作に引っ掛かり等がないか確認してください。

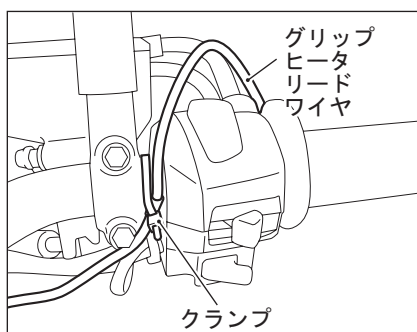


9. 次の手順でスロットルケーブルの調整をします。

- 1) ロックナットを緩め、スロットルグリップの外周で遊び量が2.0～4.0mmの範囲内にアジャスタを回して調整します。
- 2) ロックナットを締め付けます。
- 3) ブーツを取り付けます。



10. グリップヒーターリードワイヤを、スイッチボックスとフロントブレーキマスタシリンダホルダの間に通します。グリップヒーターリードワイヤの白テープ部を、スイッチボックスの合わせ面に合わせて、クランプで固定します。



### ▲ 注意

スロットル開閉操作時に、スロットルグリップリードワイヤに張りが無いようにグリップヒーターリードワイヤをクランプで固定してください。

### 🔧 トイ

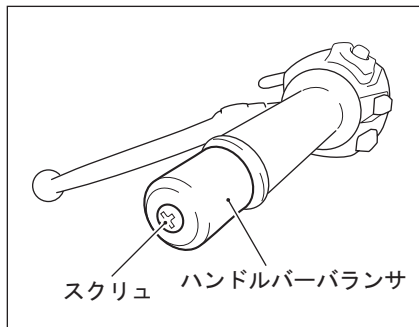
クランプの余り部分はニッパで切断してください。

## 左側グリップヒータの取付け

1. スクリュを緩めてハンドルバーバランスを取り外します。

⊖ ドライバ

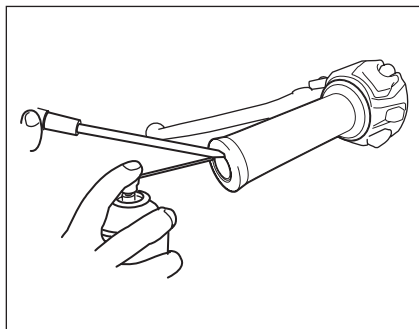
スクリュは緩めすぎないようにしてください。ハンドルバーバランスが分解し、ハンドルバーの中に脱落することがあります。



2. グリップとハンドルバーの間に ⊖ ドライバを入れて隙間をもうけ、その隙間に脱脂洗浄剤を注入し、接着剤を分離させて、左側グリップを取り外します。

注記

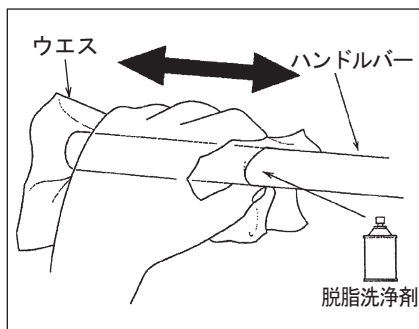
ハンドルバーの表面に傷がつかないように慎重に ⊖ ドライバを使用してください。



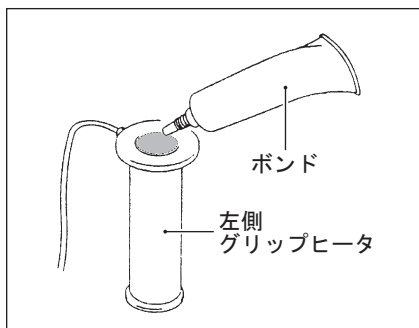
⊖ ドライバ

左側グリップは再使用しません。

3. ハンドルバーに付着した接着剤カスを脱脂洗浄剤とウエスを使用して取り除きます。



4. 左側グリップヒータ内面にボンドを均一に多めに塗布します。

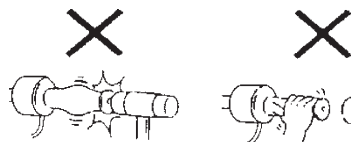




5. ボンドが乾かないうちに左側グリップヒータ内面とハンドルバーに、脱脂洗浄剤をスプレーし、一気に左側グリップヒータをハンドルバーにはめ込みます。

### 注記

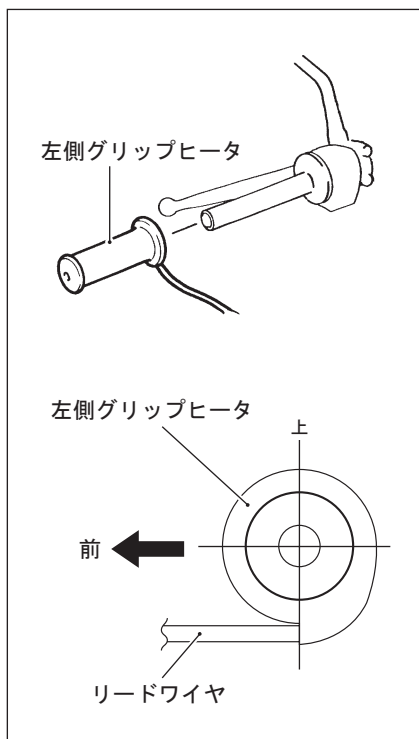
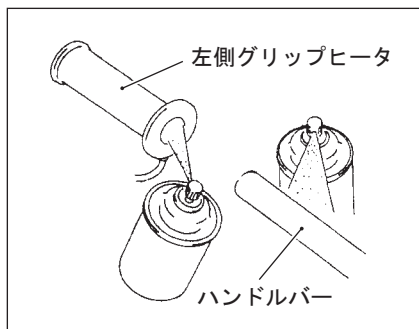
- 途中で止めないで、一気にはめ込んでください。
- 挿入する際、「グリップエンドをハンマでたたく」、「グリップを強くねじる」等を行わないでください。グリップヒータが切断するおそれがあります。



- 途中で入らなくなった場合は、グリップヒータとハンドルバーの隙間に脱脂洗浄剤を入れて取り外してください。この時、無理に配線をドライバ等でこじらないでください。グリップヒータ内で断線するおそれがあります。

### 警告

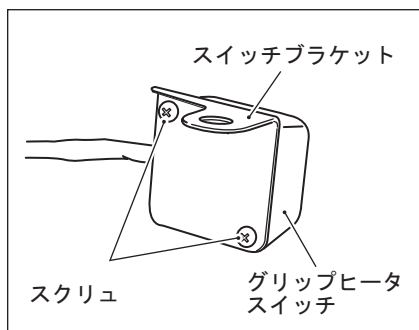
指定のボンドを使用し、十分乾燥させ確実に接着したか確認してください。指定以外のボンドを使用したり、乾燥が不十分な場合、走行中にグリップヒータが外れるおそれがあります。



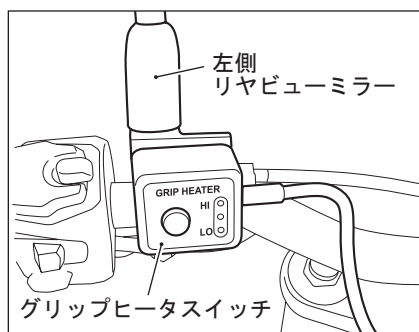
6. 手順 1. で取り外したハンドルバーバランスを取り付けます。

## グリップヒータスイッチの取付け

1. スイッチブラケットをスクリュでグリップヒータスイッチに取り付けます。



2. 左側リヤビューミラーを外し、スイッチブラケットを共締めします。
3. グリップヒータスイッチリードワイヤをハンドルバー下側から通します。

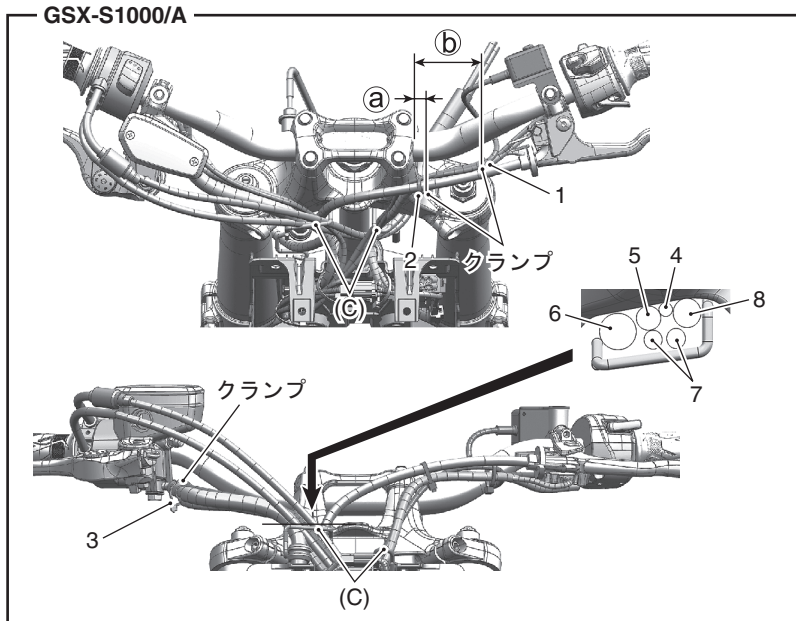


## グリップヒーターリードワイヤの接続

1. グリップヒータスイッチリードワイヤおよび左右のグリップヒーターリードワイヤを、ガイド (C) に通し、図のようにクランプで固定します。

⌋アドバイス

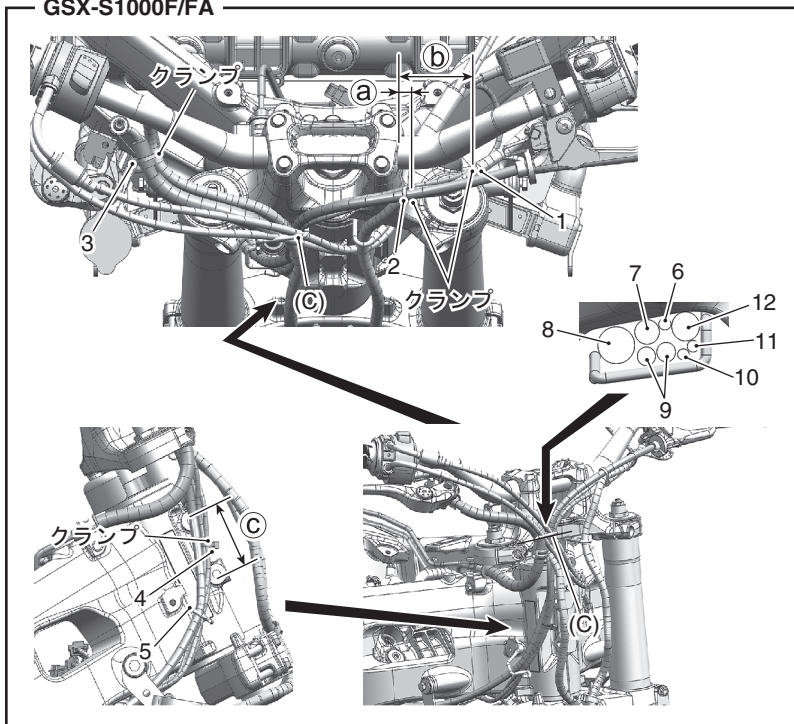
- ・ グリップヒータスイッチリードワイヤおよび左右のグリップヒーターリードワイヤに張りや、著しいたるみが無いこと。
- ・ クランプの余り部分はニッパで切断してください。



1. 左側グリップヒーターリードワイヤ、グリップヒータスイッチリードワイヤおよび左側ハンドルバースイッチリードワイヤをクランプで固定します。クランプのロック部は下向きにします。
2. 左側グリップヒーターリードワイヤ、グリップヒータスイッチリードワイヤ、左側ハンドルバースイッチリードワイヤおよびクラッチケーブルをクランプで固定します。クランプのロック部は下向きにします。
3. 右側グリップヒーターリードワイヤおよび右側ハンドルバースイッチリードワイヤをフロントブレーキホースユニオン部にクランプで固定します。クランプのロック部は下向きにします。

4. 右側グリップヒーターリードワイヤ	8. クラッチケーブル
5. 右側ハンドルバースイッチリードワイヤ	Ⓐ: 10 ~ 30mm
6. フロントブレーキホース	Ⓑ: 50 ~ 70mm
7. スロットルケーブル	

GSX-S1000F/FA



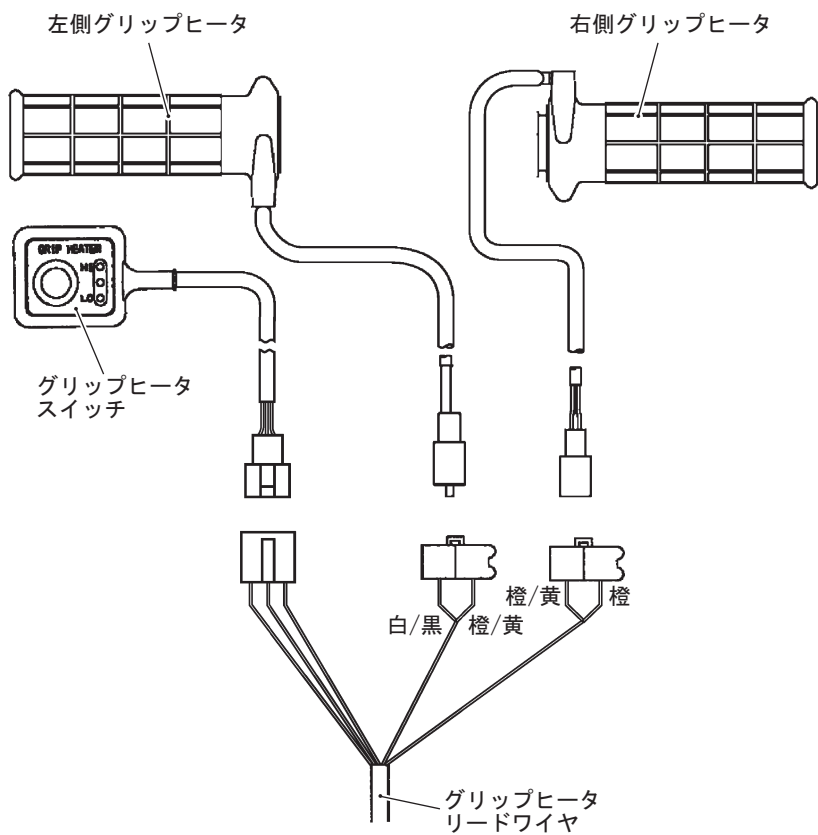
1. 左側グリップヒーターリードワイヤ、グリップヒータスイッチリードワイヤおよび左側ハンドルバースイッチリードワイヤをクランプで固定します。クランプのロック部は下向きにします。
2. 左側グリップヒーターリードワイヤ、グリップヒータスイッチリードワイヤ、左側ハンドルバースイッチリードワイヤおよびクラッチケーブルをクランプで固定します。クランプのロック部は下向きにします。
3. 右側グリップヒーターリードワイヤおよび右側ハンドルバースイッチリードワイヤをフロントブレーキホースユニオン部にクランプで固定します。クランプのロック部は下向きにします。
4. 左右のグリップヒーターリードワイヤおよびグリップヒータスイッチリードワイヤをクランプで固定します。クランプのロック部は前向きにします。
5. 左右のグリップヒーターリードワイヤおよびグリップヒータスイッチリードワイヤは、ガイドに通します。
6. 右側グリップヒーターリードワイヤ
7. 右側ハンドルバースイッチリードワイヤ
8. フロントブレーキホース
9. スロットルケーブル
10. グリップヒータスイッチリードワイヤ
11. 左側グリップヒーターリードワイヤ
12. クラッチケーブル

①: 10 ~ 30mm

②: 図の範囲内にクランプします。

③: 50 ~ 70mm

2. 左右のグリップヒータおよびグリップヒータスイッチのカプラをグリップヒータリードワイヤのカプラに接続します。

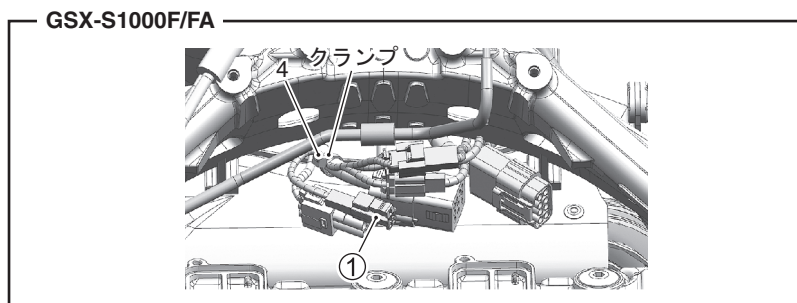
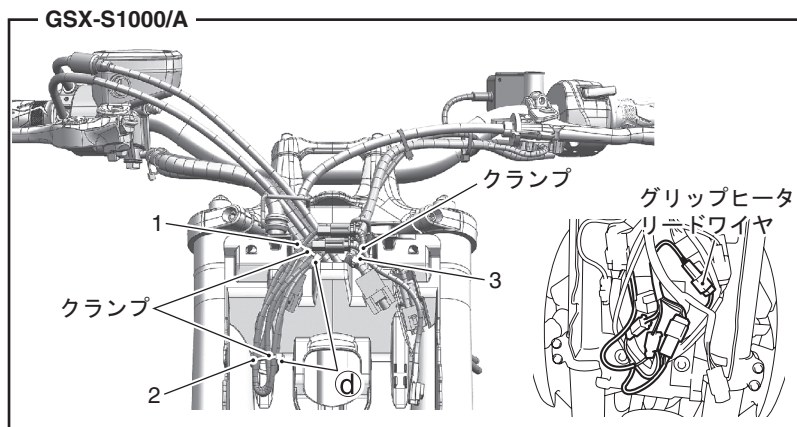


3. グリップヒーターリードワイヤを車両ハーネスカブラと接続します。

4. 図のように各リードワイヤを通し、クランプで固定します。

注意

- ・ クランプ ④ は、リードワイヤに折れ・ねじれがないようにたばねて固定してください。
- ・ クランプの余り部分は、ニッパで切断してください。



- |    |   |
|----|---|
| 1. | 左右のグリップヒーターリードワイヤ、グリップヒータスイッチリードワイヤおよび右側ハンドルバースイッチリードワイヤをクランプで固定します。クランプのロック部は下向きにします。                        |
| 2. | 左右のグリップヒーターリードワイヤ、グリップヒータスイッチリードワイヤおよび右側ハンドルバースイッチリードワイヤをクランプで固定します。クランプのロック部は車体内側に向けます。                      |
| 3. | グリップヒーターリードワイヤおよび左側ハンドルバースイッチリードワイヤをクランプで固定します。クランプのロック部は下向きにします。ヘッドランプアッセンブリ取付け時は、グリップヒーターリードワイヤを挟まないようにします。 |
| 4. | グリップヒーターリードワイヤおよび左側ハンドルバースイッチリードワイヤをクランプで固定します。クランプのロック部は後向きにします。左側ハンドルバースイッチカブラ後端から50mm以内でクランプします。           |

## 機能確認, 点検

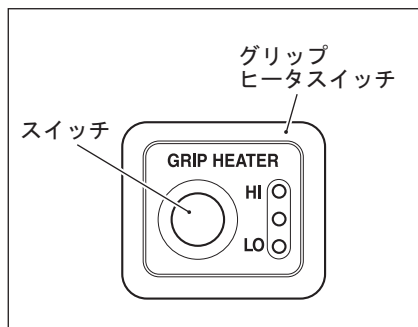
1. スロットルグリップを全開にしたとき及びハンドルを左右にきったときリードワイヤに無理な力がかからないか。
2. 左側グリップヒータは確実に接着しているか。

## エンジンを始動して

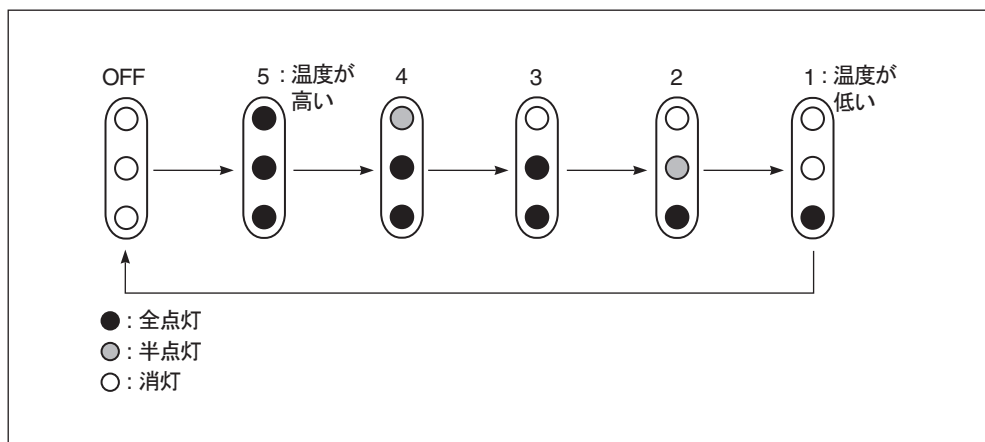
1. ハンドルを左右に切って、アイドリングの回転変動がないか。
2. ヘッドランプ等の灯火器類は正しく作動するか。
3. スイッチを押しインジケータ表示を L0 ~ HI にして、グリップヒータの暖かさが変化するか。

## 取扱いの方法

1. エンジンを始動し、スイッチを押すとグリップヒータが作動し、グリップを暖めることができます。  
外気温に応じて L0 ~ HI の間で 5 段階に温度調整できます。



インジケータはスイッチを押すごとに次のように変化します。



## ▲ 注意

- 必ず手袋を着用してください。素手ではやけどを負うおそれがあります。
- 外気温度が 20℃以上の時は使用しないでください。グリップヒータが過熱してやけどを負うおそれがあります。
- グリップの表皮が摩耗したり、損傷した場合は交換してください。感電ややけどを負うおそれがあります。

## トラブル

- ・ グリップヒータには、バッテリー上がり防止のために、電圧検出タイプの自動スイッチが組み込まれています。自動スイッチは、エンジンアイドリング時や徐行運転中などに、エンジン回転が下がり、バッテリー電圧が下がるとインジケータが点滅します。エンジン回転が上がり、バッテリー電圧が上がると電源が入り、インジケータはもとの表示にもどります。
- ・ L0 インジケータが点滅するときは、バッテリー電圧が下がっています。バッテリーを充電するか、交換してください。グリップヒータスイッチを OFF にしても、バッテリー電圧が下がると、L0 インジケータが点滅します。
- ・ エンジンアイドリング時や徐行運転中などの、エンジン回転が下がっている場合、グリップヒータのスイッチを ON に入れても自動スイッチが ON にならないこともあります。

グリップヒータが正常に作動しない場合は、下記の項目の確認を行い、お買いあげのスズキ販売店にご相談ください。

- グリップヒータが作動しない。または調整ができない。
  1. エンジンは始動していますか？
  2. グリップヒータスイッチは、L0 ⇄ HI になっていますか？
- グリップヒータ温度が低い、または高い。
  1. グリップヒータスイッチの L0 ⇄ HI 間を調整していますか？
  2. 温度が高い場合は、L0 または OFF にするか厚手の手袋にしてください。
- グリップヒータの全面が暖まらない。
  1. 異常ではありません。

指先を暖かくするために、ヒータの分布を指先に集中させてあります。









